

Follow the instructions in this installation guide to gimbal mount the control head.

## INSTALLATION PREPARATION

Read the instructions in this transducer guide completely to understand the mounting guidelines before starting the installation.

Visit our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) for additional information and resources. Also, visit [youtube.com/humminbirdtv](https://www.youtube.com/humminbirdtv) for informational videos.

**Supplies:** In addition to the hardware supplied with your control head, you will need a powered hand drill and various drill bits, flat head screwdriver, pencil, safety glasses and dust mask, marine-grade silicone sealant, dielectric grease (optional), extension cables (optional), Ethernet cables (optional), and accessory cables (optional). Also, see **Connect Power** to determine the type of connection, fuse size, and additional equipment you will need for the installation.

**Accessories and Ethernet:** Accessories and Ethernet equipment are available for purchase at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com). The installation guides are available with the product, or they can be downloaded from our Web site.

### NOTE

For RAM mounting installation, see the FAQ [Frequently Asked Questions] section of our Web site at [humminbirdjohnsonoutdoors.com](http://humminbirdjohnsonoutdoors.com).

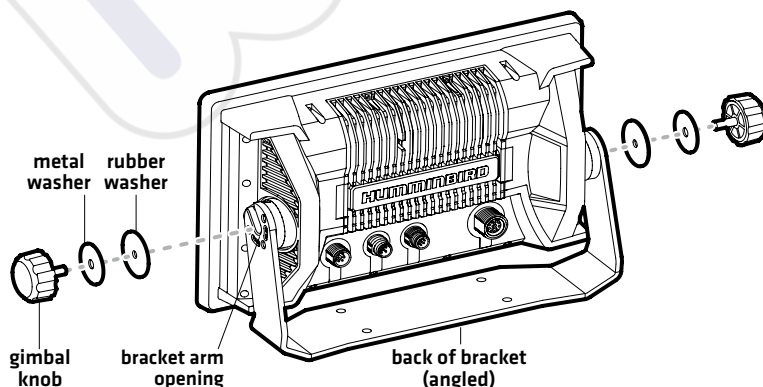
## INSTALLATION OVERVIEW

### 1 | Plan the Mounting Location

Pre-assemble the control head to plan the best mounting location.

1. Place 1 metal washer onto each gimbal knob.
2. Place 1 rubber washer onto each gimbal knob.
3. Install the gimbal knobs (with washers) into each side of the control head. Tighten the knobs just enough so you can slide the control head into the gimbal bracket arms.
4. Install the control head into the arms of the bracket mount. Confirm the opening in the gimbal bracket arms faces the rear of the control head. Confirm the ratchets on the bracket and control head fit together.

### Assembling the Control Head and Bracket



**XPLORE™ SERIES CONTROL HEAD Installation Guide**

532986-1\_A

If you prefer to mount the control head overhead, flip the bracket to the top of the control head. The opening in the gimbal bracket arms must face the rear of the control head.

**NOTE**

Overhead and/or thin panels may require additional hardware [separate purchase required] to securely mount the control head.

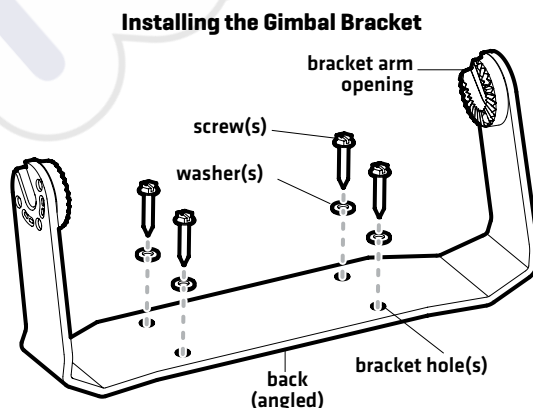
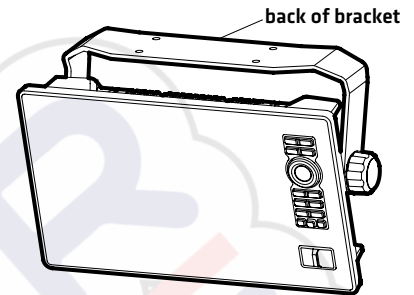
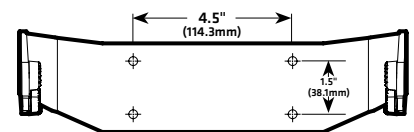
5. Hand-tighten the gimbal knobs to secure the control head to the gimbal bracket.
6. Place the assembled control head in various locations to determine the best mounting location with the following requirements:
  - a stable, protected surface to protect the control head from excessive wave shock, vibration, and water
  - sufficient space for the control head tilt range
  - visibility during operation, as well as easy installation and removal
  - access above and below the mounting surface to pass the cables through to the control head
  - space for the 1 1/4" [31.75 mm] cable hole located 2" to 4" [50 to 100 mm] behind the chosen mounting location
7. Test route all cables [transducer, power, Ethernet, accessories] to the control head mounting location. Leave enough cable length for the control head tilt range.
8. After you have selected the mounting location, loosen the gimbal knobs and remove the control head from the gimbal bracket.

**2 | Install the Gimbal Bracket**

1. Place the gimbal bracket in the chosen position on the mounting surface.  
The opening in the gimbal bracket arms must face the rear of the control head. See the illustration *Assembling the Control Head and Bracket* for more information.
2. Mark the four mounting screw locations using a pencil or center punch.
3. Set the gimbal bracket aside. Drill the four mounting screw holes using a 5/32" [4 mm] drill bit.
4. **Cable Hole:** Mark and drill a 1 1/4" [31.75 mm] hole 2" to 4" [50 to 100 mm] behind the bracket. You will use this hole for routing the cables to the control head in another section.
5. Proceed to *Traditional Mount* or *Overhead Mount*.

**Traditional Mount**

1. Place the bracket on the mounting surface aligned with the drilled holes.
2. Fill the mounting holes with marine-grade silicone sealant.
3. Place one flat washer onto each #10 x 1" wood screw. Insert the four screws with washers into the mounting holes and tighten them until they are secure [see the illustration *Installing the Gimbal Bracket*]. **Hand tighten only!**


**Overhead Mount**

**Bracket Hole Pattern Measurements**


- Place the control head back onto the gimbal bracket (see *Plan the Mounting Location* for details). Adjust the control head viewing angle as needed and tighten the gimbal knobs until the assembly is secured. **Hand-tighten only!**

### Overhead Mount

#### NOTE

Overhead and/or thin panels may require additional hardware (separate purchase required) to securely mount the control head.

- Place the bracket on the mounting surface aligned with the drilled holes. Fill one hole with marine-grade silicone sealant.
- Place one flat washer on a #10 x 1" wood screw and install the screw into the hole (see the illustration *Installing the Gimbal Bracket*). Repeat for the remaining three holes.
- Tighten each screw until it is secure.
- Place the control head back onto the gimbal bracket (see *Plan the Mounting Location* for details). Adjust the control head viewing angle as needed and tighten the gimbal knobs until the assembly is secured. **Hand-tighten only!**

## 3 | Connect Power

It is important to review the following information before you start the power installation:

- Cable Length:** A 6' [2 m] long power cable is included. You may shorten or lengthen the cable using 16 gauge multi-stranded copper wire. See the *Recommended Power Cable Extension Information* table for details.

#### Recommended Power Cable Extension Information

Extension Length	Wire Gauge
1 to 6 ft	12 AWG
6 to 12 ft	12 AWG
12 to 24 ft	10 AWG

Please consult a U.S. Coast Guard ABYC-approved wire gauge diagram or a certified NMEA Marine Electronics Installer.

- Power Supply:** The control head must be connected to a 12 VDC power supply using the fuse size shown in the *Required Fuse Size* table.

#### Required Fuse Size

Model	Fuse Size	Fuse Type
XPLORE 9	5A	slow-blow or MDL equivalent
XPLORE 10	5A	slow-blow or MDL equivalent
XPLORE 12	5A	slow-blow or MDL equivalent

- Fuse Panel or Battery:** The control head power cable can be connected to the electrical system of the boat at the fuse panel (usually located near the console), or directly to the battery. In order to minimize the potential for interference with other marine electronics, a separate power source (such as a second battery) may be necessary.

## XPLORE™ SERIES CONTROL HEAD Installation Guide

532986-1\_A

### ⚠ WARNING

Some boats have 24 or 36 Volt electric systems, but the control head MUST be connected to a 12 VDC power supply.

Make sure that the power cable is disconnected from the control head at the beginning of this procedure.

Humminbird® is not responsible for over-voltage or over-current failures. The control head must have adequate protection through the proper selection and installation of the fuse size shown in the **Required Fuse Size table**.

1. Confirm that the power cable is disconnected from the control head.
2. Connect the power cable wires to the fuse panel or battery as follows:

**Fuse Terminal Connection:** Use crimp-on type electrical connectors [not included] that match the terminal on the fuse panel. Attach the black wire to ground [-], the red wire to positive [+] 12 VDC power, and the drain/shield wire to the boat's chassis ground terminal. Install the required fuse [as shown in the **Required Fuse Size table**].

**Battery Connection:** Install an inline fuse holder [not included] and the required fuse [as shown in the **Required Fuse Size table**]. Attach the black wire to ground [-], the red wire to positive [+] 12 VDC power, and the drain/shield wire to the boat's chassis ground terminal.

### NOTE

For multi-control head installations and troubleshooting information, download the Power Troubleshooting Guide from our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com). Also, see the Operations Summary Guide to set the Low Battery Alarm and use Standby Mode to conserve power.

If you have a trolling motor, it is important to keep the control head power and trolling motor power as separate as possible.

The drain/shield wire is the non-tinned black wire.

## 4 | Route the Cables to the Control Head

1. **Sonar:** Proceed to your transducer installation guide and follow the instructions to install the transducer.
2. **Accessories [optional]:** Install accessories using the guides provided with them.
3. **Ethernet [optional]:** Install Ethernet cables and hardware using the Ethernet Installation Guide.

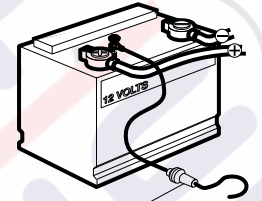
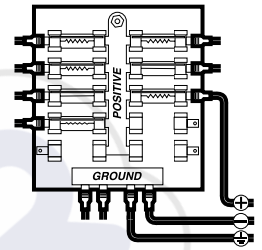
### NOTE

The installation guides for Ethernet and optional-purchase accessories are available with your product, and they can be downloaded from our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

4. Route all cables to the control head. Your boat may have a pre-existing wiring channel or conduit that you can follow. Route the cables as far as practical from the antenna cable of VHF radios or tachometer cables to reduce the possibility of interference.

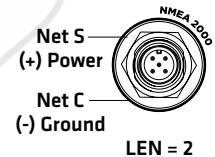
### ⚠ CAUTION

Do NOT mount the cables where the connectors could be submerged in water or flooded. If cables are installed in a splash-prone area, it may be helpful to apply dielectric grease to the inside of the connectors to prevent corrosion. Dielectric grease can be purchased separately from a general hardware or automotive store.

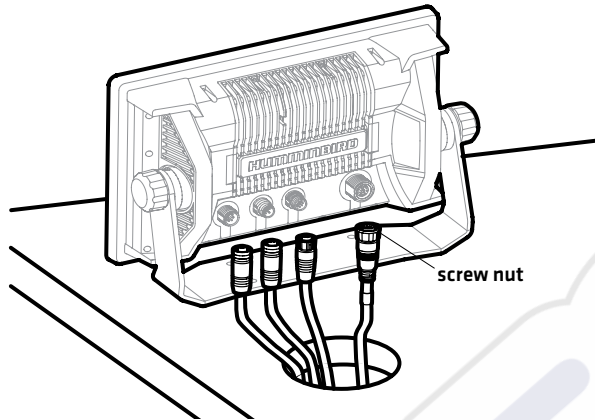


Inline fuse holder

### NMEA 2000® Port [optional]



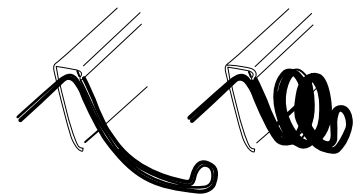
5. Pass the cables through the cable hole.



**Routing the Cables Behind the Bracket**

6. Connect each cable to the appropriate ports on the control head. The ports are labeled, and the connectors are keyed to prevent incorrect installation.
7. Hand-tighten the screw nut on each cable to secure the connection. See the illustration **Routing the Cables Behind the Bracket**. Cover any unused ports to prevent potential damage.
8. Confirm there is enough cable slack to allow for the control head to pivot through its full tilt range and for connecting or disconnecting the cables. Use nylon cable ties (not included) to secure the cables and create a clean assembly.

**NOTE**

If there is excess cable that needs to be gathered at one location, dress the cable routed from both directions so that a single loop is left extending from the storage location. Doubling the cable up from this point, form the cable into a coil. Storing excess cable using this method can reduce electronic interference.

**Storing Excess Cable****5 | Test the System Installation**

1. Press the POWER key to turn on the control head.  
When you power the control head for the first time, use the Setup Guide to configure the unit. After initial setup, these settings can be adjusted from the Home screen > Settings.
2. Select your preferences for language, units of measurement, time and date, etc., and select Continue.
3. After the setup is confirmed, press the Home key .
4. Select Settings > System > System Info.  
**GPS:** Confirm the GPS is listed as **Enhanced Fix** or **3D Fix**. Confirm that a latitude/longitude position is displayed in the **Position** digital readouts section.  
**Accessories:** Review the list to confirm accessories are listed as connected. If an accessory is not detected, check cable connections, confirm power is turned on, and review the installation guide.
5. Press the Home key .
6. **Sonar Test:** Test and finalize the transducer installation using the instructions in the transducer installation guide.
7. When the transducer test and installation are completed, the XPLORE control head is ready for on-the-water operation.

## XPLORE™ SERIES CONTROL HEAD Installation Guide

532986-1\_A

Use the **Home screen** to access settings, views, and tools. The options are determined by the equipment attached to the control head network.

For operations information, see the Quick Start Guide included with your control head and the XPLORE Operations Manual [available for download at [humminbird.johnsonoutdoors.com](https://humminbird.johnsonoutdoors.com)].

### Contact Humminbird

Contact Humminbird Technical Support through our Help Center at <https://humminbird-help.johnsonoutdoors.com/hc/en-us> or in writing to the address below:

Humminbird Service Department  
678 Humminbird Lane  
Eufaula, AL 36027 USA

#### WARNING

Disassembly and repair of this electronic unit should only be performed by authorized service personnel. Any modification of the serial number or attempt to repair the original equipment or accessories by unauthorized individuals will void the warranty.

This device should not be used as a navigational aid to prevent collision, grounding, boat damage, or personal injury. When the boat is moving, water depth may change too quickly to allow time for you to react. Always operate the boat at very slow speeds if you suspect shallow water or submerged objects.

**FCC NOTICE:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: [1] this device may not cause harmful interference, and [2] this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### CAUTION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**ENVIRONMENTAL COMPLIANCE STATEMENT:** It is the intention of Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. to be a responsible corporate citizen, operating in compliance with known and applicable environmental regulations, and a good neighbor in the communities where we make or sell our products.

**WEEE DIRECTIVE:** EU Directive 2002/96/EC "Waste of Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE)" impacts most distributors, sellers, and manufacturers of consumer electronics in the European Union. The WEEE Directive requires the producer of consumer electronics to take responsibility for the management of waste from their products to achieve environmentally responsible disposal during the product life cycle.

WEEE compliance may not be required in your location for electrical & electronic equipment (EEE), nor may it be required for EEE designed and intended as fixed or temporary installation in transportation vehicles such as automobiles, aircraft, and boats. In some European Union member states, these vehicles are considered outside of the scope of the Directive, and EEE for those applications can be considered excluded from the WEEE Directive requirement.



This symbol [WEEE wheelee bin] on product indicates the product must not be disposed of with other household refuse. It must be disposed of and collected for recycling and recovery of waste EEE.

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. will mark all EEE products in accordance with the WEEE Directive. It is our goal to comply in the collection, treatment, recovery, and environmentally sound disposal of those products; however, these requirements do vary within European Union member states. For more information about where you should dispose of your waste equipment for recycling and recovery and/or your European Union member state requirements, please contact your dealer or distributor from which your product was purchased.

Suivez les directives de ce guide pour monter la tête de commande sur un support à cardan.

### PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

Lisez complètement les instructions de ce guide pour comprendre les directives avant de commencer l'installation.

Visitez notre site Web à [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) pour plus d'informations et de ressources. Visitez également [youtube.com/humminbirdtv](https://youtube.com/humminbirdtv) pour des vidéos d'information.

**Matériel :** En plus du matériel fourni avec la tête de commande, vous avez besoin d'un perceuse électrique et de forets, ainsi que de divers outils à main, tournevis à tête plate, un crayon, des lunettes de sécurité, un masque antipoussières, un agent d'étanchéité à base de silicone de qualité marine, de la graisse diélectrique [facultatif], des câbles de rallonge [facultatif], câbles Ethernet [facultatif], des câbles de l'accessoire [facultatif]. Consultez également la section **Connexion de la alimentation électrique** pour voir le type de connexion, taille du fusible, et de l'équipement supplémentaire dont vous aurez besoin pour effectuer l'installation.

**Accessoires et Ethernet :** Les accessoires et l'équipement Ethernet sont disponibles à l'achat sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com). Les guides d'installation accompagnent le produit ou il est également possible de les télécharger depuis notre site Web.

#### REMARQUE

Pour l'installation de montage RAM, consultez la section FAQ [Foire aux questions] de notre site Web à l'adresse [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

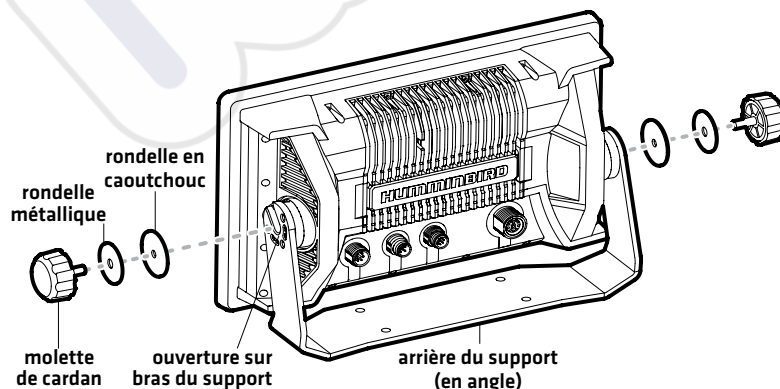
## PRÉSENTATION DE L'INSTALLATION

### 1 | Préparation de l'emplacement de montage

Assemblez provisoirement la tête de commande et choisissez le meilleur emplacement d'installation.

1. Placez une rondelle métallique sur chaque bouton de cardan.
2. Placez une rondelle en caoutchouc sur chaque molette de cardan.
3. Placez les molettes du cardan [avec rondelles] de chaque côté de la tête de commande. Serrez les molettes juste assez pour pouvoir faire glisser la tête de commande dans les bras du support.
4. Installez la tête de commande dans les bras du support. Confirmer l'ouverture dans les bras du support de cardan face à l'arrière de la tête de commande. Confirmer les cliquets sur le support et la tête de commande ensemble.

#### Assemblage de la tête de commande et du support



## TÊTE DE COMMANDE DE LA SÉRIE XPLORE Guide d'Installation

532986-1\_A

Si vous préférez monter le tête de commande en hauteur, faites pivoter le support au-dessus de la tête. L'ouverture dans les bras de support doit faire face à l'arrière de la tête de commande.

### REMARQUE

Une installation sur une surface en hauteur ou très mince peut nécessiter des accessoires de montage supplémentaires (vendus séparément) afin que la tête de commande soit solidement installée.

- Avec les doigts, serrez les molettes du cardan pour fixer la tête de commande sur le support.
- Placez la tête de commande à divers endroits et choisissez le meilleur emplacement de montage avec les conditions suivantes :
  - une surface stable et protégée afin de protéger la tête de commande des quantités d'eau, chocs ou remous importants
  - un espace suffisant pour pouvoir permettre le pivotement complet de la tête de commande
  - une bonne visibilité durant l'utilisation, ainsi que pour faciliter l'installation et le retrait
  - un accès sur et en dessous de l'emplacement de montage afin de pouvoir faire passer les câbles jusqu'à la tête de commande
  - espace pour le trou de câble de 31,75 mm [1,25 po] situé entre 50 et 100 mm [2 et 4 po] derrière l'emplacement de montage choisi
- Vérifiez si tous les câbles appropriés (transducteur, alimentation, Ethernet, et accessoires) couvrent bien la distance jusqu'à l'emplacement de montage choisi pour la tête de commande. Laissez suffisamment de longueur de câble pour la gamme d'inclinaison de la tête de commande.
- Une fois l'emplacement de montage déterminé, desserrez les molettes et retirez la tête de commande du support de cardan.

## 2 | Installation du support à cardan

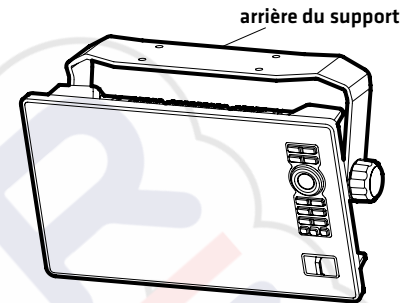
- Placez le support à cardan à l'emplacement choisi sur la surface de montage.

L'ouverture dans les bras de support doit faire face à l'arrière de la tête de commande. Consultez l'illustration **Assemblage de la tête de commande et du support** pour plus d'informations.
- Marquez la position des vis de montage à l'aide d'un crayon ou d'un poinçon.
- Mettez le support de cardan de côté. Percez les quatre trous pour les vis de montage, à l'aide d'un foret de 4 mm [5/32 po].
- Trou de câble :** marquez et percez un trou de 31,75 mm [1,25 po] à un emplacement qui se trouve entre 50 et 100 mm [2 et 4 po] derrière du support. Ce trou sera utilisé pour acheminer les câbles vers la tête de commande dans une autre section.
- Procéder à **Montage Classique** ou **Installation en hauteur**.

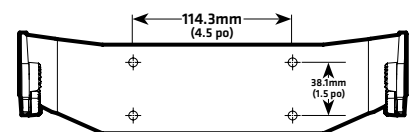
### Montage classique

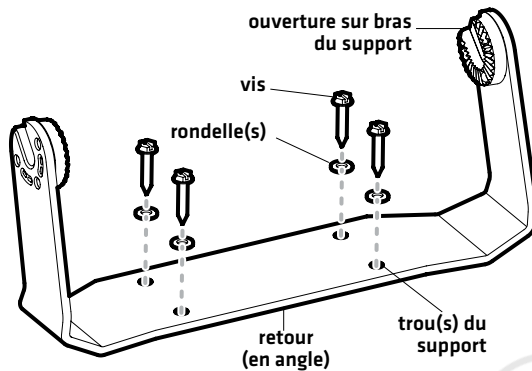
- Placez le support de cardan sur la surface de montage, en ligne avec les trous percés.
- Remplissez les trous au moyen d'un agent d'étanchéité à base de silicone de qualité marine.
- Placez une rondelle plate sur chaque vis à bois de 25 mm [n° 10 x 1 po]. Installez les quatre vis avec les rondelles sur les trous de montage et les serrer jusqu'à ce qu'ils soient sécurisés (voir l'illustration **Installation du support à cardan**). **Serrez les vis à la main seulement!**

### Installation en hauteur



### Trou Support Motif Mesures



**Installation du support à cardan**


- Placez la tête de commande sur le support à cardan [pour plus de détails, voir **Préparation de l'emplacement de montage**]. Réglez au besoin l'angle de la tête de commande et serrez les molettes du cardan jusqu'à ce que l'assemblage soit solidement maintenu en place. **Serrez les vis à la main seulement!**

**Installation en hauteur**
**REMARQUE**

Si la surface de montage en hauteur est très mince ou peu propice à l'installation d'un appareil, des accessoires de montage supplémentaires vendus séparément pourraient être nécessaires afin que la tête de commande soit solidement installée.

- Placez le support sur la surface de montage, en ligne avec les trous percés. Remplissez un trou avec un agent d'étanchéité à base de silicone de qualité marine.
- Placez une rondelle plate sur une vis à bois de 25 mm [n° 10 x 1 po] et installez la vis dans le trou [voir l'illustration **Installation du support à cardan**]. Répétez l'opération sur les trois trous restants.
- Serrez solidement chaque vis.
- Placez la tête de commande sur le support à cardan [pour plus de détails, voir **Préparation de l'emplacement de montage**]. Réglez au besoin l'angle de la tête de commande et serrez les molettes du cardan jusqu'à ce que l'assemblage soit solidement maintenu en place. **Serrez les vis à la main seulement!**

**3 | Brancher l'alimentation**

Lisez attentivement les informations suivantes avant de commencer l'installation électrique:

- Longueur du câble :** Un câble d'alimentation de 2 m [6 pi] est inclus. Il est possible de raccourcir ou rallonger ce câble à l'aide d'un câble multiconducteur en cuivre de calibre 16. Consultez le tableau des **Informations relatives aux rallonges des câbles d'alimentation recommandées** pour plus de détails.

**Informations relatives aux rallonges des câbles d'alimentation recommandées**

Longueur de la rallonge	Diamètre du fil
0,3 à 1,8 m [1 à 6 pi]	2,05 mm [12 AWG]
1,8 à 3,6 m [6 à 12 pi]	2,05 mm [12 AWG]
3,6 à 7,3 m [12 à 24 pi]	2,59 mm [10 AWG]

**Veillez consulter un diagramme des diamètres de fil de la garde côtière américaine approuvé par l'ABYC ou un installateur de matériel électronique maritime certifié par la NMEA.**

- **Système d'alimentation** : la tête de commande doit être connectée à un bloc d'alimentation de 12 V c.c. à l'aide de la taille du fusible indiqué dans le tableau des *Tailles Requis Fusible*.

**Tailles Requis Fusible**

Modèle	Taille du Fusible	Type de Fusible
XPLORE 9	5A	fusible temporisé ou équivalent fusible MDL
XPLORE 10	5A	fusible temporisé ou équivalent fusible MDL
XPLORE 12	5A	fusible temporisé ou équivalent fusible MDL

- **Tableau à fusibles ou batterie** : on peut brancher le câble d'alimentation de la tête de commande au système électrique du bateau à deux endroits : soit au tableau à fusibles, habituellement situé près de la console, soit directement à la batterie. Afin de réduire les possibilités d'interférence avec d'autres systèmes électroniques marins, il pourrait s'avérer nécessaire d'utiliser une autre source d'alimentation [telle une seconde batterie].

 **AVERTISSEMENT**

Certains bateaux sont munis de systèmes électriques de 24 V ou 36 V, mais la tête de commande DOIT être branchée à un bloc d'alimentation de 12 V c.c.

Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas branché à la tête de commande au début de cette procédure.

Humminbird ne garantit pas le produit contre les surtensions et les surintensités. La tête de commande doit disposer d'une protection suffisante; installer de façon adéquate de la taille du fusible indiqué dans le tableau des *Tailles Requis Fusible*.

1. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas branché à la tête de commande.
2. Connectez les câbles d'alimentation au tableau à fusibles ou à la batterie comme suit :

**Connexion au tableau de fusibles** : utilisez des connecteurs électriques à sertir (non inclus) qui conviennent au raccord du tableau à fusibles. Branchez le fil noir à la masse [-], et le fil rouge à l'alimentation [+] de 12 V c.c., et le fil d'écoulement/de garde à la borne de mise à terre du châssis du bateau. Installez le fusible requis (comme indiqué dans le tableau des *Tailles Requis Fusible*).

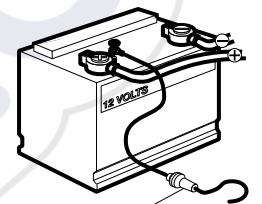
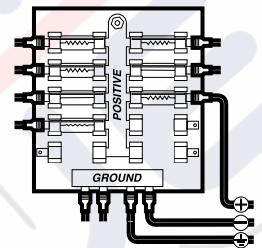
**Connexion à la batterie** : Installez un porte-fusible (non inclus) et le fusible requis (comme indiqué dans le tableau des *Tailles Requis Fusible*). Branchez le fil noir à la masse [-] et le fil rouge à l'alimentation [+] de 12 V c.c., et le fil d'écoulement/de garde à la borne de mise à terre du châssis du bateau.

**REMARQUE**

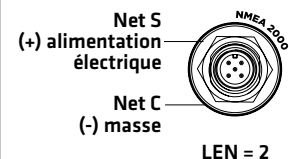
Pour des informations relatives au dépannage et aux installations de plusieurs têtes de commande, téléchargez le guide de dépannage relatif à l'alimentation électrique depuis notre site Web sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com). Consultez également le guide récapitulatif d'utilisation pour définir l'alarme source d'alimentation faible et utiliser le mode Veille afin d'économiser de l'énergie.

Si vous avez un moteur de pêche à la traîne, il est important de garder la puissance de la tête de commande et la puissance du moteur de pêche à la traîne aussi séparées que possible.

Le fil d'écoulement/de garde est le fil noir non étamé.



Porte-fusible en série

**Port de NMEA 2000®  
(en optional)**


#### 4 | Acheminement des câbles vers la tête de commande

1. **Modèles de sonar** : Passez au guide d'installation du transducteur et suivez les instructions détaillées.
2. **Accessoires [en option]** : installez les accessoires à l'aide des guides d'installation fournis.
3. **Ethernet [en option]** : installez les câbles Ethernet et la quincaillerie en vous aidant du guide d'installation Ethernet.

#### REMARQUE

Les guides d'installation Ethernet et des accessoires en option sont fournis avec le produit et peuvent être téléchargés depuis notre site Web [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

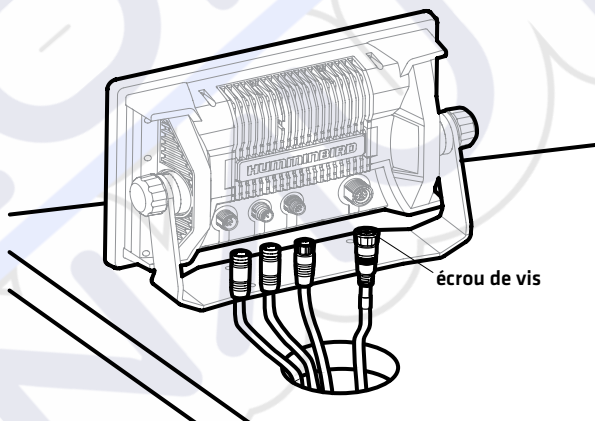
4. Acheminez tous les câbles vers la tête de commande. Il se peut que votre bateau soit déjà muni d'une canalisation ou conduite de câblage que vous pouvez utiliser pour acheminer les câbles. Veillez à garder le câble le plus à l'écart possible de tout câble d'antenne de radio VHF ou de câble de tachymètre afin de limiter les possibilités d'interférence.

#### ⚠ MISE EN GARDE

Ne PAS monter les câbles dans un endroit où les connecteurs pourraient être submergés. Si les câbles sont installés dans une zone où des éclaboussures sont possibles, il est préférable d'appliquer de la graisse diélectrique sur l'intérieur des connecteurs pour éviter la corrosion. Il est possible d'acheter la graisse diélectrique séparément dans une quincaillerie ou un magasin d'équipement automobile.

5. Faites passer les câbles dans le trou de câble.

#### Acheminement des câbles derrière le support

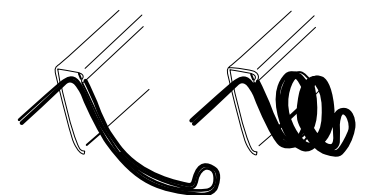


6. Puis branchez-les sur les connecteurs appropriés de la tête de commande. Les ports sont étiquetés et les connecteurs de câbles sont également marqués afin d'éviter toute erreur d'installation.
7. Serrez les écrous de vis sur les câbles à la main pour sécuriser les connexions. Voir l'illustration **Acheminement des câbles derrière le support**.

Tous les ports non utilisés doivent être recouverts d'un cache afin d'éviter de les endommager.

8. Assurez-vous que les câbles aient assez de mou pour permettre à la tête de commande de pivoter entièrement et pour leur branchement/débranchement. Utilisez des attaches de câble en nylon [vendues séparément] pour fixer les câbles et créer un assemblage net.



#### Rangement du câble excédentaire



**REMARQUE**

Si le câble est un peu long et que vous devez ranger l'excédent quelque part, placez le câble que vous aurez tiré des deux directions de façon à ne former qu'une seule boucle (comme c'est montré dans l'illustration). Doublez le câble à partir de ce point et enroulez-le en spirale. Le fait de ranger l'excès de câble de cette manière peut contribuer à réduire les interférences électroniques.

**5 | Essais de l'installation du système**

1. Appuyez sur la touche de mise en marche pour mettre la tête de commande en marche.  
Lorsque vous allumez la tête de commande pour la première fois, consultez le guide de configuration pour configurer l'appareil. Après la configuration initiale, les réglages peuvent être modifiés sous Accueil > Réglages.
2. Sélectionnez vos préférences pour la langue, les unités de mesure, l'heure et la date, etc., puis sélectionnez Continuer.
3. Lorsque la configuration est confirmée, appuyez sur la touche Accueil .
4. Sélectionnez Réglages > Système > Info système.  
**GPS** : Assurez-vous que le réglage Type de position affiché est **Améliorée** ou **3D**. Assurez-vous que les valeurs de latitude/longitude sont affichées dans la section des **Position** de indicateurs numériques.  
**Accessoires** : Passez en revue la liste pour vous assurer que les accessoires sont bien connectés. Si un accessoire n'est pas détecté, vérifiez les connexions des câbles, assurez-vous que l'appareil est sous tension et consultez le guide d'installation.
5. Appuyez sur la touche Accueil .
6. **Test sonar** : Testez et finalisez l'installation du transducteur en suivant les instructions reprises dans le guide d'installation du transducteur.
7. Une fois le test du transducteur et l'installation terminés, votre tête de commande XPLORE est prête à être utilisée pour la navigation.

À partir de l'**écran d'accueil**, vous pouvez accéder aux réglages, affichages et outils. Les options sont déterminées par l'équipement qui est connecté au réseau de la tête de commande.

**Pour des informations relatives au fonctionnement**, consultez le guide de démarrage rapide qui accompagne votre tête de commande et le guide d'utilisation XPLORE (disponible au téléchargement sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com)).

## Pour communiquer avec Humminbird

Contactez le support technique Humminbird via notre centre d'aide à l'adresse <https://humminbird-help.johnsonoutdoors.com/hc/en-us> ou par écrit à l'adresse ci-dessous :

Humminbird Service Department  
678 Humminbird Lane  
Eufaula, AL 36027 USA

### **AVERTISSEMENT**

La réparation et/ou le démontage de cet appareil électronique doit être effectué uniquement par un personnel d'entretien autorisé. Toute modification du numéro de série et/ou réparation par un personnel non autorisé entraînera l'annulation de la garantie.

Cet appareil ne devrait en aucun cas être utilisé comme instrument de navigation afin de prévenir les collisions, l'échouage, les dommages au bateau ou les blessures aux passagers. Lorsque le bateau est en mouvement, la profondeur de l'eau peut varier trop rapidement pour vous laisser le temps de réagir. Avancez toujours très lentement si vous soupçonnez la présence de bas-fonds ou d'obstacles submergés.

**AVIS DE LA FCC :** Cet appareil est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : [1] cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles ; et [2] cet appareil doit pouvoir accepter toute interférence reçue, incluant des interférences qui pourraient causer un fonctionnement indésirable.

### **MISE EN GARDE**

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne surviendront pas dans une installation spécifique. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision (on peut déterminer cela en éteignant et rallumant l'équipement), l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AVEC L'ENVIRONNEMENT :** Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. entend agir en de façon responsable, et respecter la réglementation environnementales connues et applicables et la politique de bon voisinage des communautés où elle fabrique et vend ses produits.

**DIRECTIVE DEEE :** La directive EU 2002/96/CE sur les « déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) » concerne la plupart des distributeurs, vendeurs et fabricants d'équipements électroniques grand public dans l'Union européenne. La directive DEEE requiert que le producteur d'équipements électroniques grand public prenne en charge la gestion des déchets de leurs produits et mettent en oeuvre leur élimination en respectant l'environnement, pendant le cycle de vie du produit.

Il est possible que la conformité à la directive DEEE ne soit pas requise sur le site pour les équipements électriques et électroniques (EEE), ou pour les équipements EEE conçus et destinés à des installations temporaires ou fixes sur les véhicules de transport tels que les automobiles, les aéronefs ou les bateaux. Dans certains pays membres de l'Union européenne, ces véhicules n'entrent pas dans le domaine d'application de la directive, et les EEE pour ces applications peuvent être considérés exclus de la conformité à la directive WEEE.



Ce symbole (poubelle DEEE) figurant sur le produit indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Il doit être éliminé et recueilli pour le recyclage et la récupération des équipements EEE à mettre au rebut. Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. marque tous les produits EEE conformément à la directive DEEE. Notre but est de respecter les directives sur la collecte, le traitement, la récupération et la mise au rebut de ces produits en respectant l'environnement ; ces exigences varient toutefois d'un état membre à l'autre de l'Union européenne. Pour obtenir d'autres renseignements sur les sites d'élimination des déchets d'équipements en vue de leur recyclage et de leur récupération et/ou sur les exigences des états membres de l'Union européenne, renseignez-vous auprès du distributeur ou du lieu d'achat de votre produit.

# XPLORE™

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

### Mise en marche/éteindre

**Allumer/éteindre** : Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT.

**Éteindre** : Pendant le fonctionnement, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT, sélectionnez Éteindre, puis Continuer.

OU

Appuyez et maintenez sur la touche MARCHE/ARRÊT.

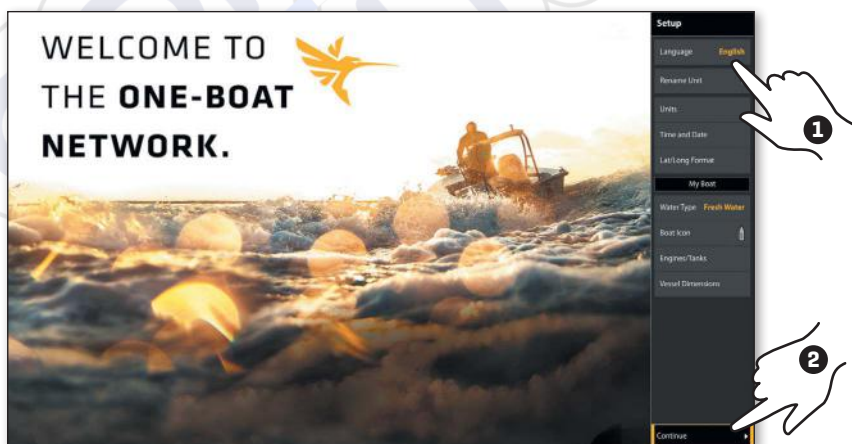


### Première configuration

Lorsque vous allumez le détecteur de poissons pour la première fois, consultez le Guide de configuration pour configurer l'appareil. Ces paramètres peuvent être ajustés à partir de l'écran d'accueil plus tard.

1. Appuyez sur chaque section pour configurer votre appareil.
2. Sélectionnez Continuer.

### Écran de configuration

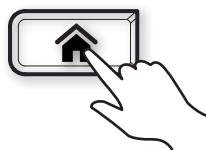


### REMARQUE

Pour de plus amples renseignements, téléchargez le guide d'utilisation XPLORE à partir de notre site Web à l'adresse [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

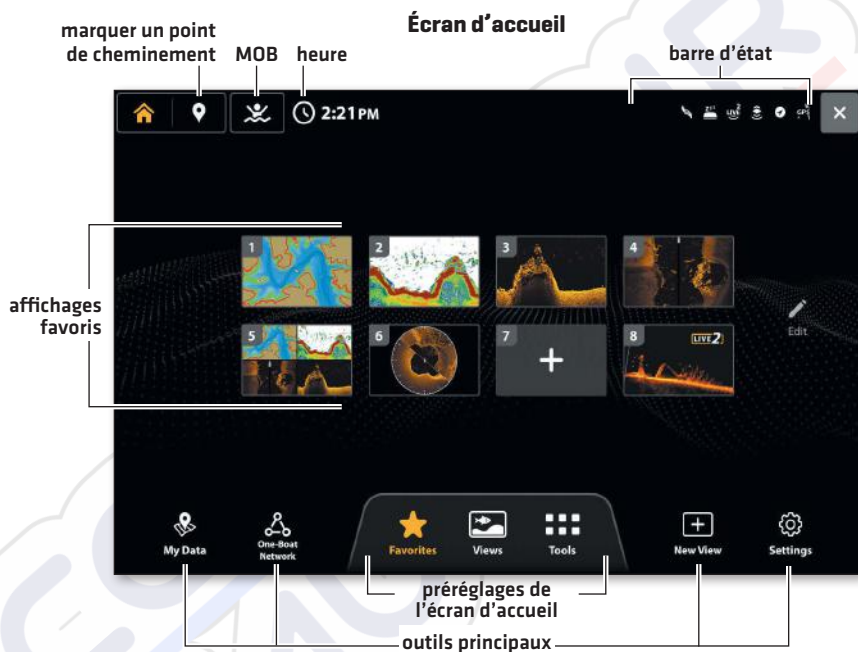
## L'écran d'accueil



L'écran d'accueil est le centre de commande principal de votre détecteur de poissons. Utilisez l'écran d'accueil pour accéder aux affichages, aux favoris, aux paramètres, aux données de navigation, aux connexions One-Boat Network et à d'autres outils.










Appuyez sur la touche ACCUEIL pour ouvrir l'écran d'accueil à partir de n'importe quel écran.

- Les outils et les affichages accessibles depuis l'écran d'accueil sont déterminés par l'équipement relié au réseau Humminbird.



Icône	Nom	Fonction
	Favoris	Sélectionnez <b>Favoris</b> pour accéder rapidement à vos affichages sauvegardés préférés.
	Affichages	Sélectionnez <b>Affichages</b> pour accéder à tous les affichages accessibles à partir de votre détecteur de poissons. Vous pouvez modifier les affichages existants, créer des affichages personnalisés et sauvegarder les affichages favoris.

Icône	Nom	Fonction
	Outils	Les outils vous permettent de gérer les opérations sur le réseau du détecteur de poissons et les données sauvegardées. Lorsque vous connectez un accessoire au détecteur de poissons, il se peut qu'un outil relié s'affiche.
	Mes données	Sélectionnez <b>Mes données</b> pour gérer les points de cheminement, les verrouillages sur emplacement, les trajets, les itinéraires et les iTracks. Vous pouvez créer de nouvelles données de navigation à cet écran, modifier les données sauvegardées.
	One-Boat Network	Sélectionnez <b>One-Boat Network</b> pour jumeler votre détecteur de poissons à l'application One-Boat sur votre téléphone. Vous pouvez également jumeler votre télécommande sans fil, votre moteur de pêche à la traîne, votre ancrage pour eaux peu profondes et votre treuil de pêche [vendu séparément] au détecteur de poissons. Reportez-vous au guide d'installation pour obtenir plus d'informations. <b>Équipement requis</b> : téléphone cellulaire [avec Bluetooth]
	Nouvel affichage	Sélectionnez <b>Nouvel affichage</b> pour créer un nouvel affichage à partir d'un modèle vierge. Vous pouvez modifier le type de données et le nombre de volets qui s'afficheront.
	Paramètres	Sélectionnez <b>Paramètres</b> pour modifier les réglages généraux du système, tels que les unités de mesure et le format d'heure et de date. Vous pouvez également utiliser ce menu pour afficher les informations du système, du réseau et NMEA 2000.
	Marquer	Sélectionnez <b>Marquer</b> pour ajouter un point de cheminement.
	Sauvetage	Sélectionnez l'icône <b>MOB</b> pour lancer les fonctions de sauvetage.

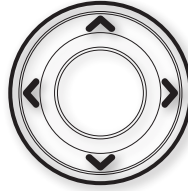
## ► Sélectionnez un outil, un widget, un affichage ou le menu principal

Utilisez l'écran tactile, le pavé de CURSEUR ou la touche ENTRÉE pour faire des sélections.



Toucher pour sélectionner

OU



Sélectionner



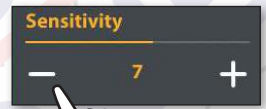
Ouvrir

## ► Changer un réglage du menu

Faites glisser le curseur.



Appuyez sur les touches +/-.



Appuyez sur les touches Zoom +/-.



## ► Fermer un menu

↶ Appuyez sur l'icône Précédent pour revenir au menu précédent.

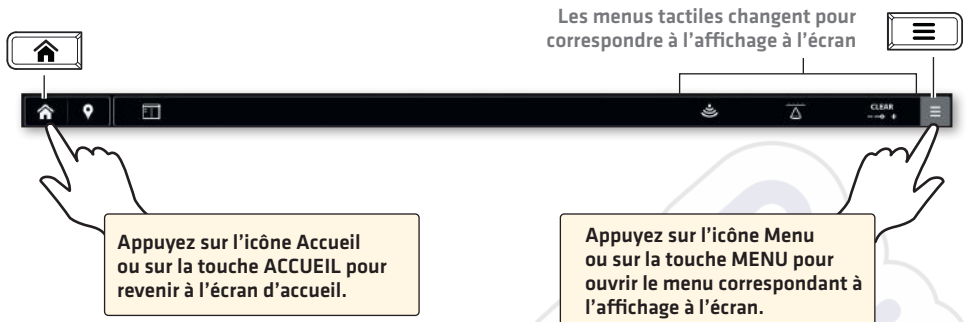
✕ Appuyez sur l'icône X pour fermer un menu.

Appuyez sur la touche QUITTER pour fermer un menu ou revenir au menu précédent. Maintenez la touche QUITTER enfoncée pour fermer tous les menus.



## ► Conseils pour utiliser la barre supérieure

La barre supérieure est située au haut de l'écran. Elle change pour correspondre à l'affichage à l'écran.



Les fonctions courantes de la barre supérieure comprennent :

Général	
	Ouvrez le menu X-Press.
	Agrandissez (ou minimisez) le volet dans un affichage à plusieurs volets.
	Ouvrez le menu des options d'affichage.
	Ouvrez le menu Aller à et lancez la navigation.
Écrans sonar	
<b>455 kHz</b>	Changez la fréquence. Les fréquences disponibles dépendent du transducteur installé.
	Changez le spectre entre étroit, complet et large en sonar 2D.
<b>CLEAR</b>	Basculez entre le mode Effacer et le mode Max dans le sonar 2D.
	Changez entre les deux faisceaux, le faisceau gauche ou le faisceau droit dans l'affichage d'image latérale.
Affichage cartographique	
	Basculez entre les préréglages de pêche, de navigation et de l'utilisateur.
	Ouvrez le menu Couches [carte de données cartographiques VX requise].
	Ouvrez le menu de surbrillance de profondeur.
	Accédez à l'outil Mes données.

## Affichez un affichage à partir de l'écran d'accueil

Utilisez l'écran tactile pour ouvrir un affichage depuis l'onglet Affichages ou l'onglet Favoris.



## Choisir un affichage à partir du widget Affichages favoris

1. Avec un affichage à l'écran, appuyez sur le widget Affichages favoris dans la barre latérale.
2. Appuyez sur un affichage favori.



appuyez pour masquer la barre latérale

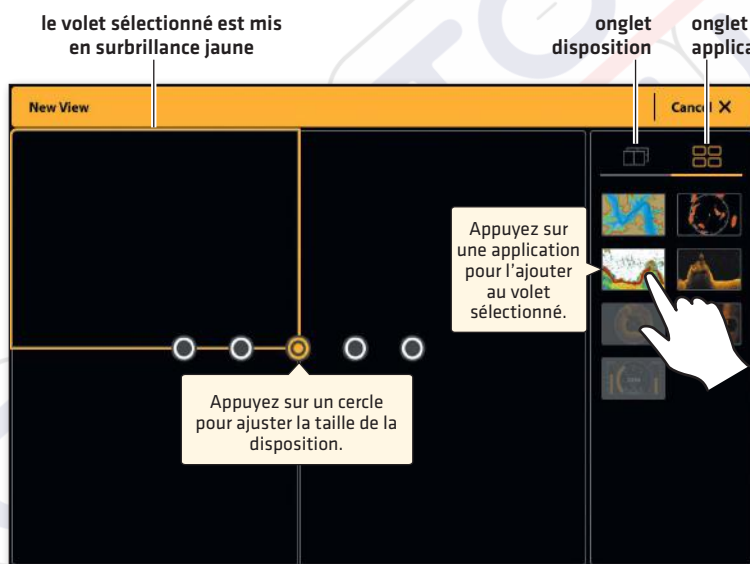
### REMARQUE

Les Affichages favoris de l'écran d'accueil sont les mêmes que ceux de la barre latérale.

## Créer un nouvel affichage

Utilisez l'outil Nouvel Affichage pour créer votre propre affichage personnalisé.

1. Appuyez sur la touche ACCUEIL.
2. Sélectionnez un Nouvel affichage.
3. Sélectionnez une disposition de volet dans l'onglet Disposition.
4. Appuyez sur un cercle pour ajuster la taille du volet.
5. Appuyez sur un volet pour le mettre en surbrillance et sélectionnez une application dans l'onglet Application.
6. Répétez pour chaque volet.
7. Appuyez sur Enregistrer.



## Modifier les Affichages favoris

Vous pouvez ajouter ou modifier des Affichages favoris en tout temps [le nombre total d'affichages favoris dépend du modèle de détecteur de poissons].

### Ajouter un nouvel affichage favori

1. À partir de l'écran d'accueil ou de la barre latérale des affichages favoris, appuyez sur une case d'affichage ouverte.
2. Appuyez sur un groupe d'affichage.
3. Appuyez sur l'affichage désiré.

L'écran d'accueil et la barre latérale seront mis à jour.

### Modifier un affichage favori

1. À partir de l'écran d'accueil Affichages favoris, appuyez sur Modifier.
2. Sélectionnez un Affichage à remplacer.
3. Appuyez sur un groupe d'affichage.
4. Appuyez sur un nouvel Affichage.

L'écran d'accueil et la barre latérale seront mis à jour.



## Modifier l'affichage à l'écran (menu X-Press)

Le menu X-Press affiche les options de menu pour l'affichage à l'écran et le volet sélectionné.

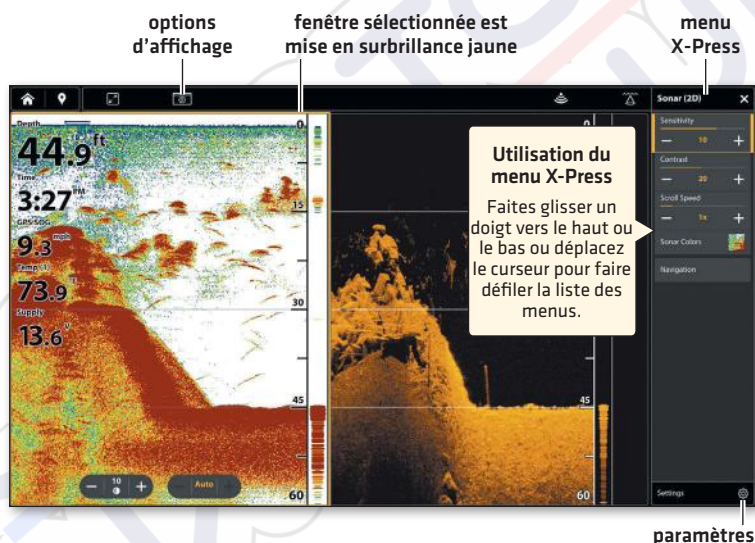
1. **Affichage à un volet** : Appuyez sur l'icône Menu dans la barre supérieure ou sur la touche MENU.

**Affichage à plusieurs volets** : Appuyez sur un volet. Appuyez sur l'icône Menu dans la barre supérieure ou sur la touche MENU.

2. Sélectionnez une option dans le menu X-Press pour modifier l'apparence de l'affichage.

Sélectionnez **Paramètres** > **Superpositions** pour afficher ou masquer des informations sur l'affichage.

Sélectionnez **Options d'affichage** > **Superpositions** de données pour afficher les lectures de données sur l'affichage.



Touchez pour sélectionner  
une fenêtre et le menu

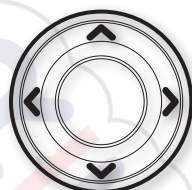
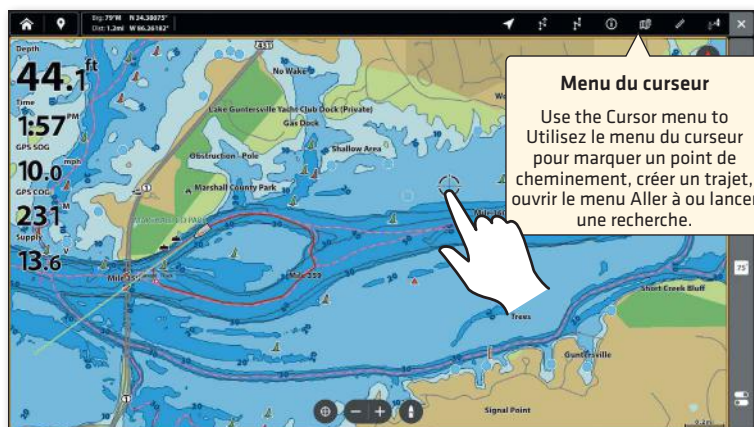
OU



Appuyez sur  
la touche MENU

## Activer le curseur

Touchez une position sur l'affichage ou déplacez le pavé de CURSEUR pour activer le curseur. Lorsque le curseur est actif, le menu du curseur s'affiche dans la barre supérieure.



ouvrez le menu  
Aller à

créez un trajet

ouvrez le menu Mes  
données

fermez le mode curseur



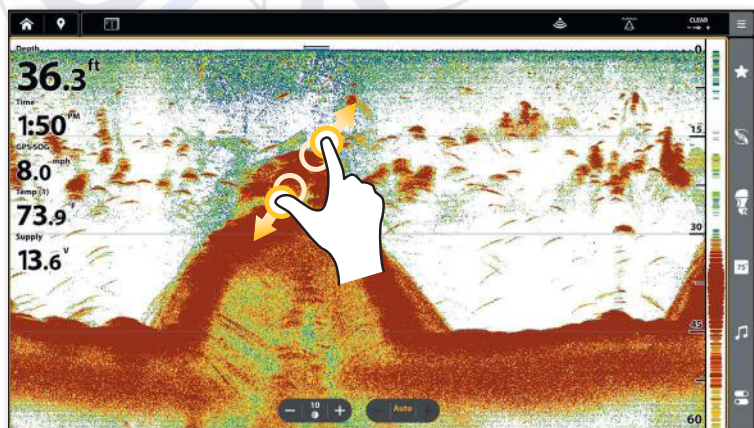
commencez un trajet rapide

ouvrez les informations

ouvrez la règle

## Zoom avant/zoom arrière

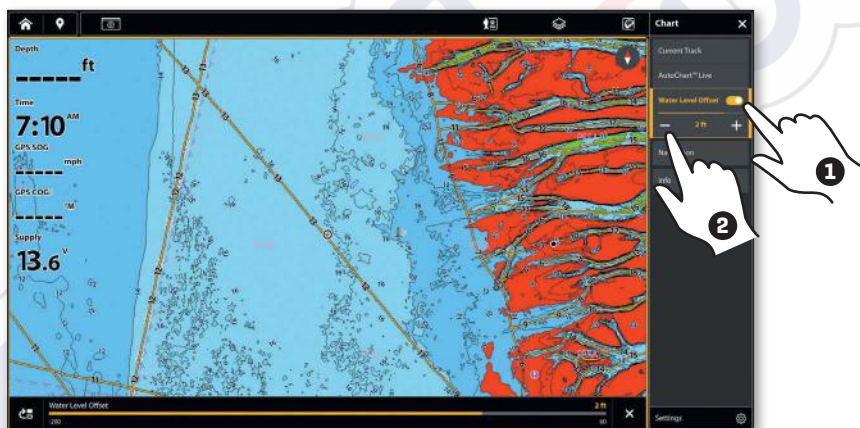
Pincez les doigts pour faire un zoom avant, écartez-les pour faire un zoom arrière ou appuyez sur les touches ZOOM +/-.



## Configurer les tableaux Humminbird : Régler la compensation du niveau d'eau

Lorsque vous démarrez votre parcours de la journée avec une carte de données cartographiques Humminbird CoastMaster ou LakeMaster VX, il est important de noter si le niveau de l'eau est plus élevé ou plus bas que d'habitude. Par exemple, si la profondeur numérique de votre détecteur de poissons affiche 3 pieds [1 mètre] de moins que le contour de profondeur associé à votre emplacement, réglez la compensation du niveau d'eau à -3 pieds [-1 mètre].

1. Sur l'affichage cartographique, appuyez sur l'icône Menu dans la barre supérieure ou sur la touche MENU.
2. Sélectionnez Compensation de niveau d'eau.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt ou appuyez sur la touche ENTRÉE pour l'activer.
4. Appuyez sur les boutons +/-, appuyez sur la barre coulissante et déplacez-la ou appuyez sur les touches ZOOM +/- pour ajuster le paramètre.



### REMARQUE

Une carte de données cartographiques Humminbird CoastMaster ou LakeMaster doit être installée et sélectionnée comme source cartographique pour activer cette fonction.

Pour appliquer les couleurs de profondeur, la plage de surbrillance de profondeur, etc., appuyez sur l'icône de surbrillance de profondeur dans la barre supérieure. Pour plus de détails, consultez le guide d'utilisation.

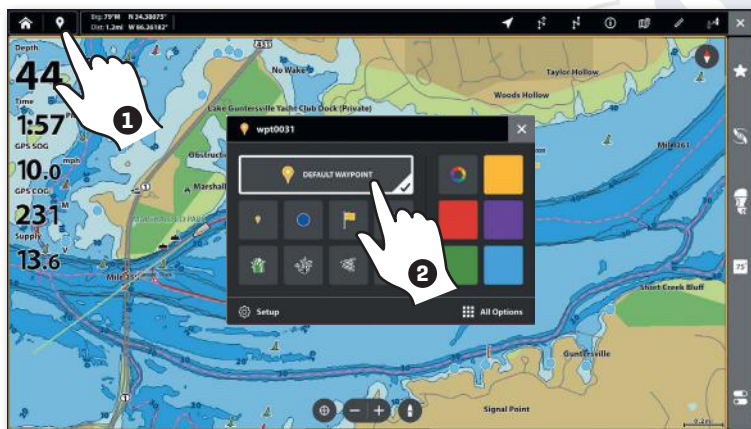
## Marquer des points de cheminement

Les points de cheminement peuvent être marqués à partir de n'importe quel affichage.

1. Appuyez sur le bouton Marquer sur la barre supérieure ou sur la touche MARQUER.

Si le curseur n'est pas actif, le point de cheminement sera marqué à l'emplacement du bateau. Si le curseur est actif, le point de cheminement sera marqué à la position du curseur.

2. Sélectionnez une icône et une couleur de point de cheminement dans la boîte de dialogue Points de cheminement.



## Jumeler le détecteur de poissons à l'application One-Boat

Suivez les instructions ci-dessous pour jumeler le détecteur de poissons à l'application One-Boat Network sur votre téléphone à l'aide de la technologie sans fil Bluetooth. [Disponible uniquement avec les produits Humminbird et les appareils mobiles prenant en charge le Bluetooth. Connexion WiFi ou de données requise.]

### Activer le Bluetooth sur le téléphone

1. Ouvrez le menu Paramètres de votre téléphone.
2. Cliquez sur Bluetooth.
3. Sélectionnez Activer.

### Apparier le détecteur de poissons

1. Appuyez sur la touche ACCUEIL.
2. Sélectionnez One-Boat Network.
3. Sous Configuration du téléphone, sélectionnez Connecter le téléphone.
4. Suivez les instructions à l'écran pour terminer le processus de jumelage.
5. Vérifiez le menu Bluetooth de votre téléphone. Appuyez sur le nom du détecteur de poissons sur votre téléphone.
6. Vérifiez le code de confirmation à six chiffres et appuyez sur Jumeler sur votre téléphone.

Une fois le jumelage effectué, le détecteur de poissons apparaîtra comme connecté dans le menu Bluetooth du téléphone.

### ▶ Enregistrer votre Humminbird

Enregistrez votre ou vos produit(s) et inscrivez-vous pour recevoir les dernières nouvelles de Humminbird, y compris les mises à jour logicielles et les annonces de nouveaux produits.

1. Rendez-vous sur notre site Web [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) et cliquez sur Assistance > Enregistrer votre produit. Suivez les directives affichées sur l'écran pour enregistrer votre produit Humminbird.











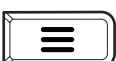



### ▶ Téléchargez le guide d'utilisation

1. Rendez-vous sur notre site Web [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) et cliquez sur Assistance > Guides.
2. Sous la Gamme XPLORE, sélectionnez Guide du produit Gamme XPLORE.

### ▶ Mise à jour logicielle

Il est important que votre détecteur de poissons et votre logiciel d'accessoires soient à jour. Vous pouvez mettre à jour le logiciel à l'aide d'une carte microSD ou en utilisant la technologie sans fil Bluetooth et notre application One-Boat NetworkMD. Pour des détails complets sur le processus de mise à jour du logiciel, consultez votre guide d'utilisation.

- **Pour vérifier la version actuelle de votre logiciel**, appuyez sur la touche ACCUEIL et sélectionnez Paramètres > Réseau > Infos système.
- **Pour mettre à jour le logiciel avec une carte microSD**, vous aurez besoin d'une carte microSD formatée avec un adaptateur. Rendez-vous sur notre site Web [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) et cliquez sur Assistance > Mises à jour logicielles. Sélectionnez la mise à jour logicielle pour votre modèle XPLORE et suivez les instructions à l'écran pour enregistrer le fichier logiciel sur la carte. Ensuite, mettez le détecteur de poissons sous tension et installez la carte microSD dans la fente pour carte. Suivez les instructions à l'écran pour confirmer la mise à jour du logiciel.
- **Pour mettre à jour le logiciel avec One-Boat Network**, visitez notre site Web à l'adresse [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) et cliquez sur Apprendre > Application One-Boat Network. Utilisez l'application One-Boat Network pour télécharger les mises à jour logicielles et les envoyer directement vers votre détecteur de poissons ou votre accessoire Humminbird. [Disponible uniquement avec les produits Humminbird et les appareils mobiles prenant en charge le Bluetooth. Connexion WiFi ou de données requise.]

Touche	Fonction de la touche
	Appuyez sur la touche <b>marche/arrêt</b> pour mettre en marche le détecteur de poissons. Pendant l'utilisation, appuyez sur la touche marche/arrêt pour ouvrir le menu Power X-Press. Maintenez la touche marche/arrêt enfoncée pour éteindre le détecteur de poissons.
	Appuyez sur la touche <b>ENTRÉE</b> pour lancer une commande ou activer un paramètre. La touche ENTRÉE affiche aussi le menu Information et le menu Curseur.
	Appuyez sur la touche <b>QUITTER</b> une fois pour quitter un menu, fermer une boîte de dialogue, désactiver une alarme ou quitter le mode Curseur. Maintenez la touche QUITTER enfoncée pour fermer tous les menus à la fois.
	Appuyez sur le <b>pavé du curseur</b> pour sélectionner un affichage, un outil ou un menu. Les touches fléchées peuvent également servir à déplacer le curseur sur l'affichage et à faire défiler les affichages cartographiques 2D/3D.
	Appuyez sur la touche <b>Aller à</b> pour ouvrir le menu correspondant et afficher les fonctions de navigation.
	Appuyez sur la touche <b>Capture d'écran</b> pour enregistrer l'image de l'écran.
	Appuyez sur la touche <b>MARQUER</b> pour marquer les points de cheminement. Si le curseur n'est pas actif, le point de cheminement sera marqué à l'emplacement du bateau. Si le curseur est actif, le point de cheminement sera marqué à la position du curseur.
	Appuyez sur la touche <b>ACCUEIL</b> pour afficher l'écran d'accueil. L'écran d'accueil vous permet d'accéder aux paramètres, aux alarmes, aux affichages et aux outils de le détecteur de poissons.
 	Si vous désirez une vue plus rapprochée, appuyez sur la touche <b>AGRANDIR [+]</b> . Si vous désirez un champ de vision plus vaste, appuyez sur la touche <b>RÉDUIRE [-]</b> . Maintenez la touche RÉDUIRE [-] enfoncée pour réduire au maximum. Appuyez pour régler les paramètres du menu.
	Appuyez sur la touche <b>MENU</b> pour ouvrir le menu X-Press et obtenir l'affichage à l'écran et le mode de fonctionnement. Pour ouvrir l'outil Paramètres, appuyez sur la touche MENU et maintenez-la enfoncée.
  	Appuyez sur une touche <b>OBN</b> pour activer les fonctions One-Boat Network. Ces touches sont programmables à partir de l'outil One-Boat Network.

# Pour communiquer avec Humminbird

Contactez le support technique Humminbird via notre centre d'aide à l'adresse <https://humminbird-help.johnsonoutdoors.com/hc/en-us> ou par écrit à l'adresse ci-dessous :

**Humminbird Service Department**  
**678 Humminbird Lane**  
**Eufaula AL 36027 USA**

## Ressources de médias sociaux :



[Facebook.com/HumminbirdElectronics](https://www.facebook.com/HumminbirdElectronics)



[Twitter.com \[@humminbirdfish\]](https://twitter.com/humminbirdfish)



[Instagram.com/humminbirdfishing](https://www.instagram.com/humminbirdfishing)



[YouTube.com/humminbirdtv](https://www.youtube.com/humminbirdtv)



# XPLORE™

## QUICK START GUIDE

### Power On/Off

**Power On/Off:** Press the POWER key.

**Power Off:** During operation, press the POWER key, select Power Off, and then select Continue.

OR

Press and hold the POWER key.



### First Time Setup

When you power on the fish finder for the first time, use the Setup Guide to configure the unit. These settings can be adjusted from the Home screen later.

1. Tap each section to configure your unit.
2. Select Continue.

#### Setup Screen

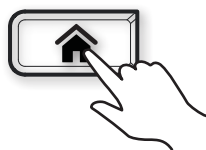


### NOTE

For additional information, download the XPLORE Operations Manual from our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

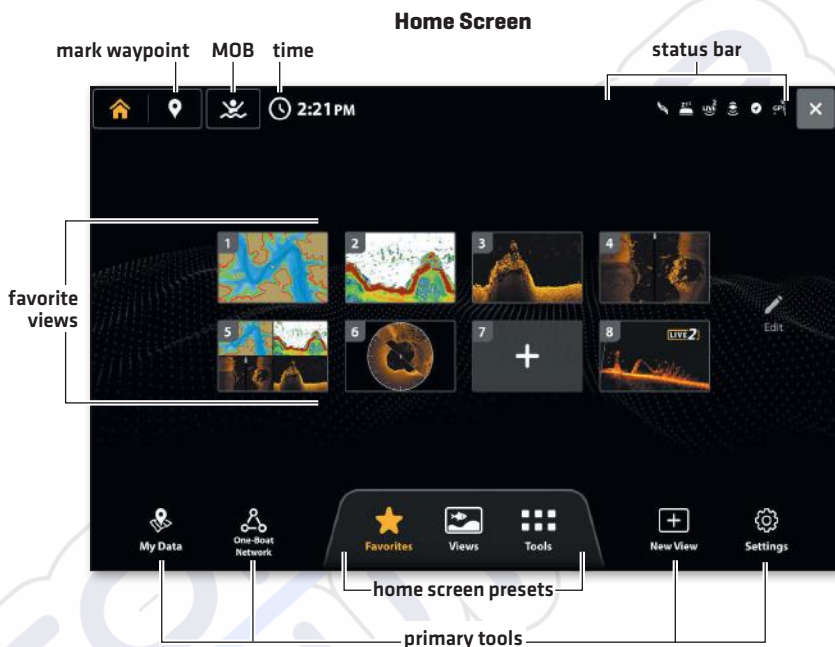
## The Home Screen


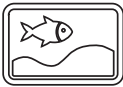

The Home screen is the main control center for your fish finder. Use the Home screen to access views, favorites, settings, navigation data, One-Boat Network connections, and other tools.









Press the HOME key to open the Home screen from any view.

- Tools and views available on the Home screen are determined by the equipment attached to the Humminbird network.



Icon	Name	Function
	Favorites	Select <b>Favorites</b> to quickly access your favorite saved views.
	Views	Select <b>Views</b> to access the complete set of views available on your fish finder. You can edit views, create your own views, and save your favorite views.
	Tools	Tools allow you to manage the fish finder network operations and saved data. When you connect an accessory to the fish finder, a related tool may also be displayed.

Icon	Name	Function
	<b>My Data</b>	<p>Select <b>My Data</b> to manage your saved waypoints, spot-locks, routes, tracks, and ittracks. You can create new navigation data from this screen or edit your saved navigation data.</p>
	<b>One-Boat Network</b>	<p>Select <b>One-Boat Network</b> to pair your fish finder to the One-Boat App on your phone. You can also pair your wireless remote, trolling motor, shallow water anchor and downrigger (separate purchase required) to the fish finder. See your installation guide for details.</p> <p><b>Required Equipment:</b> mobile phone (with Bluetooth)</p>
	<b>New View</b>	<p>Select <b>New View</b> to create a new view from a blank template. You can change the type of data displayed in a view and how many panes are displayed.</p>
	<b>Settings</b>	<p>Select <b>Settings</b> to change general system settings such as the units of measurement and the time and date format. You can also use this menu to view system, network, and NMEA 2000 information.</p>
	<b>Mark</b>	<p>Select <b>Mark</b> to add a waypoint.</p>
	<b>MOB</b>	<p>Select the <b>MOB</b> icon to start Man Overboard functions.</p>

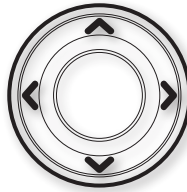
## ▶ Select a Tool, Widget, View, or Main Menu

Use the touch screen, CURSOR pad, or the ENTER key to make selections.

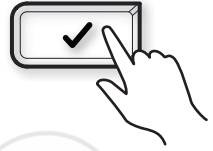


Tap to Select

OR



Select



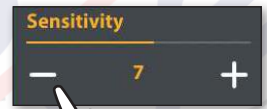
Open

## ▶ Adjust a Menu Setting

Drag the slider.



Tap the +/- buttons.



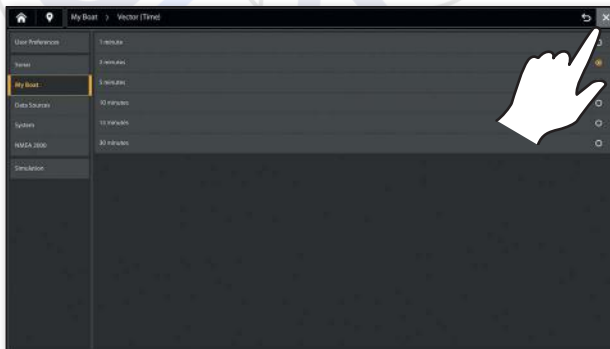
Press the +/- ZOOM keys.



## ▶ Close a Menu

↶ Tap the Back icon to go back one level.

✕ Tap the X icon to close a menu.

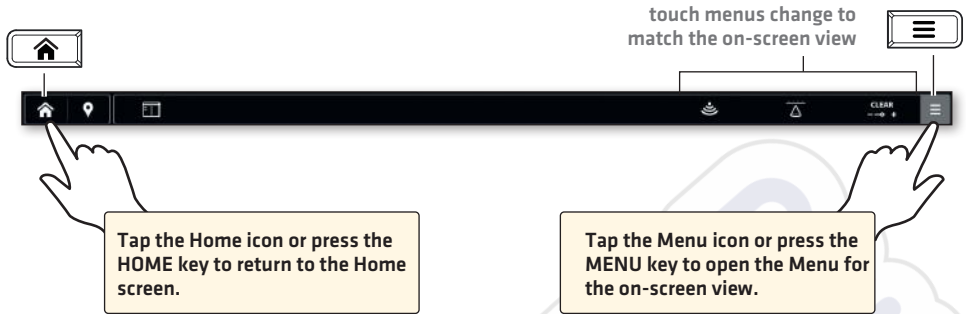


Press the EXIT key to close a menu or go back one level. Press and hold the EXIT key to close all menus and return to the last view.



## ▶ Tips for Using the Top Bar

The Top Bar is located at the top of the screen. The Top Bar changes to match the on-screen view.

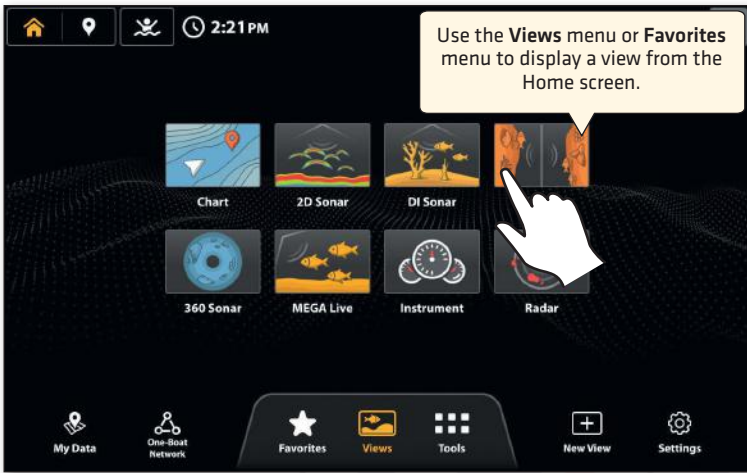


Common Top bar functions include:

General	
	Open the X-Press menu.
	Maximize [or minimize] pane in a multi-pane view.
	Open the View Options menu.
	Open the Go To menu and start navigation.
Sonar Views	
<b>455 kHz</b>	Change the frequency. Available frequencies are dependent on the installed transducer.
	Change the spectrum between narrow, full and wide in 2D sonar.
<b>CLEAR</b> 	Change between Clear Mode and Max Mode in 2D sonar.
	Change between both beams, left beam or right beam in Side Imaging View.
Chart View	
	Change between Fishing, Navigation, and User presets.
	Open Layers menu [VX chart card required].
	Open Depth Highlight menu.
	Access My Data tool.

## Display a View from the Home Screen

Use the touch screen to open a view from the Views menu or the Favorites menu.



## Display a View from the Favorite Views Widget

1. With a view displayed on-screen, tap the Favorite Views widget in the Side Bar.
2. Tap a favorited view.



tap to hide the side bar

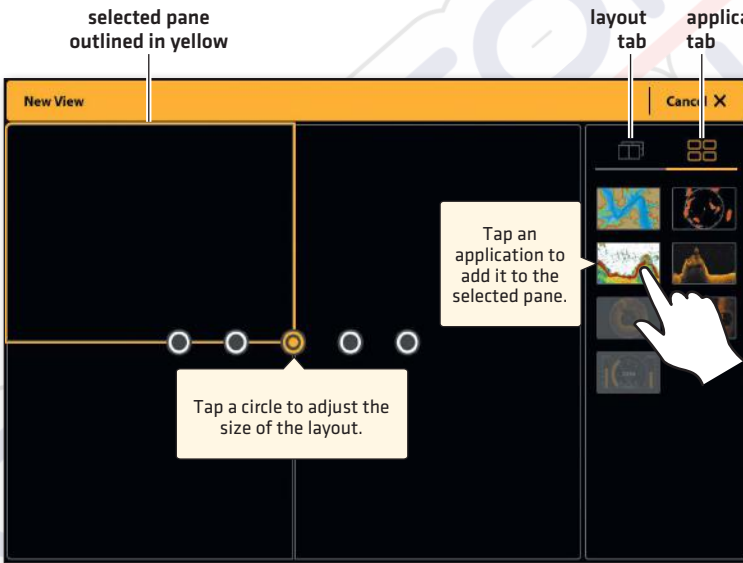
### NOTE

The Favorite Views on the Home screen are the same as the Favorite Views in the Side Bar.

## Create a New View

Use the New View tool to create your own custom view.

1. Press the HOME key.
2. Select New View.
3. Select a Pane Layout from the Layout tab.
4. Tap a circle to adjust the pane size.
5. Tap a pane to highlight it, and select an application from the Application tab.
6. Repeat for each pane.
7. Tap Save.



## Edit the Favorite Views

Favorite Views can be added (total number of Favorite Views is dependent on the fish finder model) or changed at any time.

### Add a New Favorite View

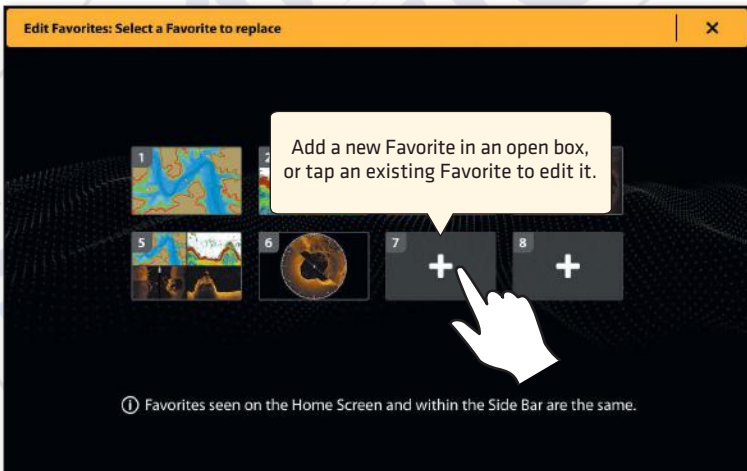
1. From the Favorite Views Home screen or Side Bar, tap an open view box.
2. Tap a View Group.
3. Tap a View to display.

The Home screen and Side Bar will both be updated.

### Edit a Favorite View

1. From the Favorite Views Home screen, tap Edit.
2. Select a View to replace.
3. Tap a View Group.
4. Tap a new View to display.

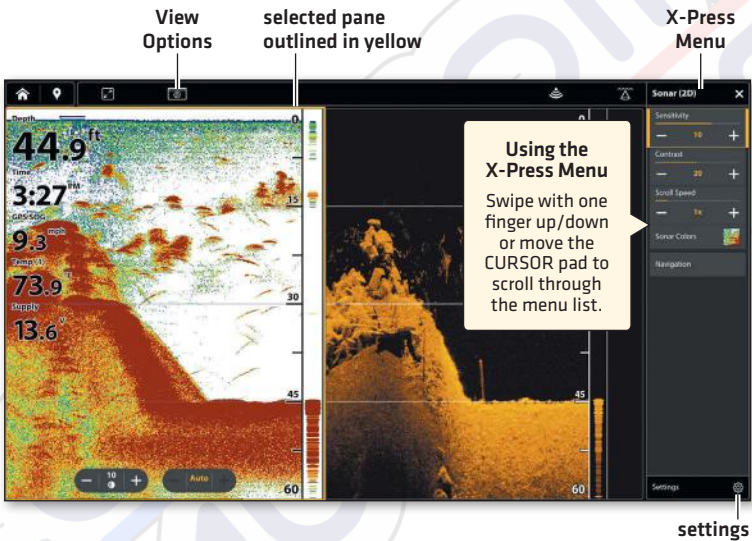
The Home screen and Side Bar will both be updated.



## Edit the On-Screen View (X-Press Menu)

The X-Press Menu displays menu options for the on-screen view and the selected pane.

1. **Single-Pane View:** Tap the Menu icon in the Top bar, or press the MENU key.  
**Multi-Pane View:** Tap a pane. Tap the Menu icon in the Top bar, or press the MENU key.
2. Select an option in the X-Press menu to change the appearance of the view.  
Select **Settings > Overlays** to display or hide information on the view.  
Select **View Options > Data Overlays** to display data readouts on the view.



Tap to Select a Pane  
and the Menu

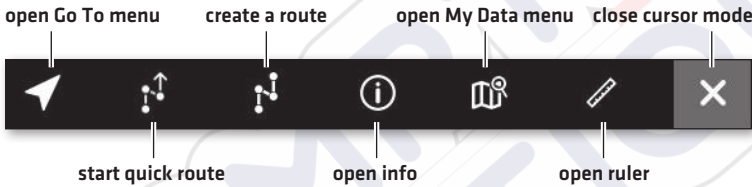
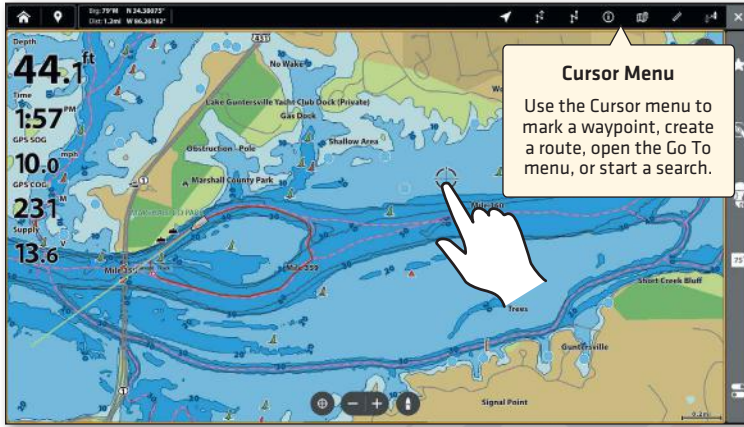
OR



Press the MENU key

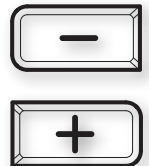
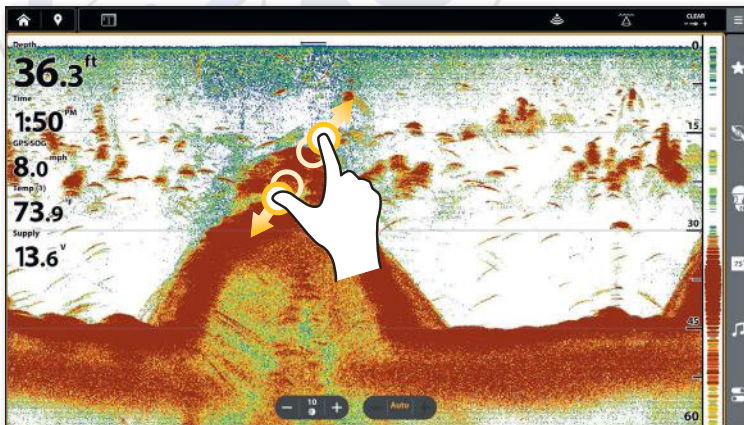
## Activate the Cursor

Tap a position on the view, or move the CURSOR pad, to activate the Cursor. When the Cursor is active, the Cursor menu will display in the Top bar.



## Zoom In/Zoom Out

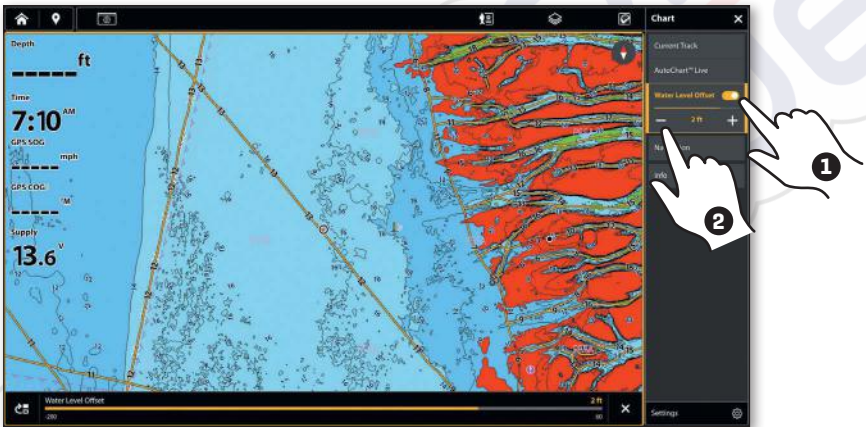
Pinch out to zoom in, pinch in to zoom out, or press the +/- ZOOM keys.



## Set Up Humminbird® Charts: Set the Water Level Offset

When you start your trip for the day using a Humminbird CoastMaster™ or LakeMaster® VX chart card, it is important to note if the water level is higher or lower than usual. For example, if the digital depth on your fish finder is showing 3 feet less than the related depth contour for your location, set Water Level Offset to -3 feet.

1. With a Chart View displayed on-screen, tap the Menu icon in the Top bar, or press the MENU key once.
2. Select Water Level Offset.
3. Tap the on/off button, or press the ENTER key, to turn it on.
4. Tap the +/- buttons, press and hold the slider, or press the +/- ZOOM keys to adjust the setting.



### NOTE

A Humminbird CoastMaster or LakeMaster chart card must be installed and selected as the chart source to enable this feature.

To apply depth colors, depth highlight range, etc., tap the Depth Highlight icon in the Top bar. See your operations manual for details.

## Mark Waypoints

Waypoints can be marked from any view.

1. Tap the Mark button on the Top Bar or press the MARK key.

If the cursor is not active, the waypoint will be marked at the boat position. If the cursor is active, the waypoint will be marked at the cursor position.

2. Select a waypoint icon and color from the Waypoint dialog box.



## Pair the Fish Finder to the One-Boat App

Use the following instructions to pair the fish finder to the One-Boat Network App on your phone using Bluetooth wireless technology. [Available with Bluetooth supported Humminbird products and mobile devices only. Wifi or data connection required.]

### Enable Bluetooth on the Phone

1. Open the Settings menu on your phone.
2. Select Bluetooth.
3. Select On.

### Pair the Fish Finder

1. Press the HOME key.
2. Select One-Boat Network.
3. Under Phone Setup, select Connect Phone.
4. Follow the on-screen prompts to complete the pairing process.
5. Check the Bluetooth menu on your phone. Tap the name of the fish finder on your phone.
6. Confirm the six digit confirmation code and tap Pair on your phone.

Upon successful pairing, the fish finder will be listed as connected under the phone's Bluetooth menu.

## Managing your Humminbird Unit

### ▶ Register your Humminbird

Register your product[s] and sign up to receive the latest Humminbird news, including software updates and new product announcements.

1. Go to our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com), and click Support > Register Your Product. Follow the on-screen instructions to register your Humminbird product.











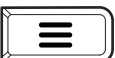

### ▶ Download the Operations Manual

1. Go to our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com), and click Support > Manuals.
2. Under XPLORE Series, select XPLORE Series Product Manual.

### ▶ Update Software

It is important to keep your fish finder and accessory software up to date. You can update software using a microSD card or by using **Bluetooth** wireless technology and our One-Boat Network App®. See your operations manual for complete details about updating software.

- **To check your current software version**, press the HOME key and select Settings > Network > System Info.
- **To update software with a microSD card**, you will need a formatted microSD card with an adapter. Visit our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) and click Support > Software Updates. Select the software update for your XPLORE model and follow the on-screen instructions to save the software file to the card. Then, power on the fish finder and install the microSD card in the card slot. Follow the on-screen prompts to confirm the software update.
- **To update software with the One-Boat Network**, visit our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) and click Learn > One-Boat Network App. Use the One-Boat Network App to download and push software updates directly to your Humminbird fish finder or accessory. [Available with Bluetooth supported Humminbird products and mobile devices only. Wifi or data connection required.]

Key	Key Functions
	Press the <b>POWER key</b> to power on the fish finder. During operation, press the power key to open the Power X-Press Menu. Press and hold the power key to power off the fish finder.
	Press the <b>ENTER key</b> to start a command or turn on a setting. The ENTER key also opens the Info menu and the Cursor menu.
	Press the <b>EXIT key</b> once to close a menu, close a dialog box, turn off an alarm, or exit Cursor mode. Press and hold the EXIT key to close all menus at once.
	Press the <b>CURSOR PAD</b> to select a view, tool, or menu. The Arrow keys can also be used to move the cursor across the view and pan 2D/3D chart views.
	Press the <b>GO TO key</b> to open the Go To menu for navigation functions.
	Press the <b>Screen Snapshot key</b> to save the screen image.
	Press the <b>MARK key</b> to mark waypoints. If the cursor is not active, the waypoint will be marked at the boat position. If the cursor is active, the waypoint will be marked at the cursor position.
	Press the <b>HOME key</b> to display the Home screen. The Home screen allows you to access settings, alarms, views, and tools for the fish finder.
 	For a closer view, press the <b>ZOOM IN [+]</b> key. For a wider view, press the <b>ZOOM OUT [-]</b> key. Press and hold the ZOOM OUT [-] key to zoom out all the way.  Press to adjust menu settings.
	Press the <b>MENU key</b> once to open the X-Press Menu for the on-screen view and operation mode. To open the Settings tool, press and hold the MENU key.
	Press an <b>OBN key</b> to enable One-Boat Network functions. These keys are programmable from the One-Boat Network tool.

# Contact Humminbird

Contact Humminbird Technical Support through our Help Center at <https://humminbird-help.johnsonoutdoors.com/hc/en-us> or by writing to the address below:

**Humminbird Service Department**  
**678 Humminbird Lane**  
**Eufaula AL 36027 USA**

## Social Media Resources:



Facebook.com/HumminbirdElectronics



Twitter.com [@humminbirdfish]



Instagram.com/humminbirdfishing



YouTube.com/humminbirdtv



## TRANSOM TRANSDUCER Installation Guide

532508-5\_A

The transom mount installation allows adjustment of both running angle and depth after the transducer is mounted, which enables you to tune the installation for best results. It is important to read the instructions completely and understand the mounting guidelines before beginning this installation.

### NOTE

Due to the wide variety of hulls, only general instructions are presented in this guide. Each boat hull represents a unique set of requirements that should be evaluated prior to installation. For detailed information about installing transducers on different hull types, download the Transducer Installation Resource Guide from our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

Your transducer may not look exactly like the transducer shown in the illustrations, but it will mount in exactly the same way.

### INSTALLATION PREPARATION

**Install the control head before you start the transducer installation.** See the control head installation guide.

**Review your boat manufacturer's owner's manual** for recommended transducer installation locations and cable routing methods, as well as your transom and/or deadrise angle.

**Read and understand your boat's warranty** before starting this installation.

Visit our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) for additional information and resources for transducer installations. Also, visit [youtube.com/humminbirdtv](http://youtube.com/humminbirdtv) for informational videos.

**Confirm your boat is level for the installation.**

**Consider your speed requirements.**

**Traveling over 65 mph with the transducer in the water is not recommended with the transom mount transducer, as damage may occur.** If speed above 65 mph is critical, see the FAQ [Frequently Asked Questions] section of our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

**Supplies:** In addition to the hardware supplied with your transducer, you will need a powered hand drill and various drill bits, various hand tools, including a ruler or straightedge, a level, marker or pencil, Phillips-head screwdriver, flat head screw driver, a socket/nut driver, a 1/2" [13 mm] wrench and torque wrench, safety glasses and dust mask, marine-grade silicone sealant, and dielectric grease [optional]. You may also need extension cables and hardware for routing the cable to the control head.

### INSTALLATION OVERVIEW

**New Installation:** Review *Turbulence-Free Mounting Guidelines* and proceed to section **1. Mount the Transom Bracket to the Boat.**

**Previously-installed Transducer:** If you have a previously-installed XHS transducer on the transom, the bracket in this installation kit can be installed in the same location using the following instructions:

1. Line up the metal bracket with the previously-used mounting holes to confirm that the two slot holes match the previous installation. Fill any unused holes with marine-grade silicone sealant.

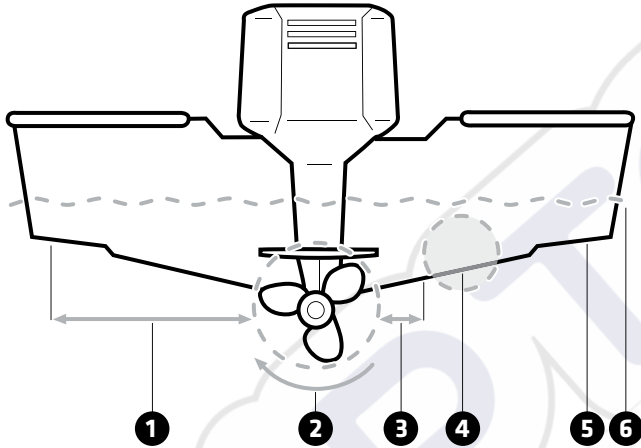
## TRANSOM TRANSDUCER Installation Guide

532508-5\_A

2. Make sure the boat is level on the trailer [from port to starboard and from bow to stern].
3. Proceed to section **2. Install the Transducer.**

### TURBULENCE-FREE MOUNTING GUIDELINES

It is very important to locate the transducer in an area that is relatively free of turbulent water. Consider the following to find the best location with the least amount of turbulence:

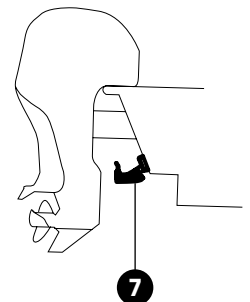


- 1** **Avoid areas where there is turbulent water flow.** Turbulent water is normally confined to areas immediately aft of ribs, strakes, or rivets on the bottom of the boat, and in the immediate area of the propeller[s]. The best way to locate turbulence-free water is to view the transom while the boat is moving.
- 2** **Observe your propeller's direction of rotation** [in forward, as you're facing the stern of the boat from behind]. Clockwise propellers create more turbulence on the port side. Counterclockwise propellers create more on the starboard side.
- 3** **Ensure there is adequate distance from the propeller[s].** On outboard or inboard/outboard boats, it is best to locate the transducer at least 15" [38.1 cm] to the side of the propeller[s].
- 4** **The ideal mounting location [right of the propeller[s]].** It is important to note that if you plan to trailer your boat, do not mount the transducer too close to trailer bunks or rollers to avoid moving or damaging the transducer during loading and unloading of the boat.
- 5** **For boats with stepped hulls,** it may be possible to mount the transducer on the step. Do not mount the transducer on the transom behind a step to avoid popping the transducer out of the water at higher speeds.
- 6** **The transducer must be mounted so that it is parallel with the waterline, but fully submerged in the water during operation.**
- 7** **If you have a Side Imaging® transducer,** the transducer must NOT have anything obstructing the 'view' of the side looking beams. For example, nothing can be in the line of sight of these beams [not a hull, motor, or other transducer, etc.]

#### NOTE

You may need to tilt the motor up and out of the way when using the side looking beams.

**Deadrise:** The hydrodynamic shape of your transducer allows the sonar beams to point down without deadrise adjustment.



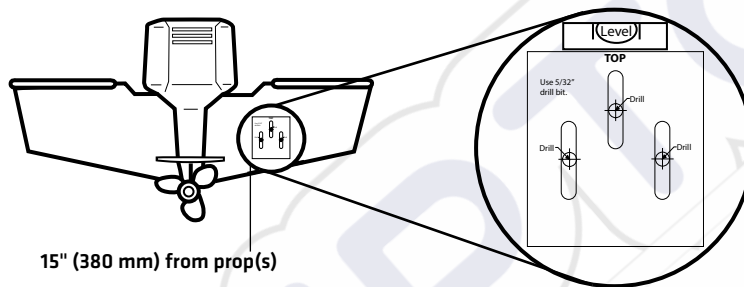
**Unobstructed View:** This jack plate installation gives the transducer safe distance from the motor and turbulence. The Side Imaging has a clear view side-to-side.

## 1 | Mount the Transom Bracket to the Boat

1. Confirm the boat is level on the trailer (both from port to starboard and from bow to stern).
2. Hold the mounting bracket against the transom of the boat in the location you have selected. Align the bracket horizontally, using the level. Make sure that the lower corner of the bracket does not protrude past the bottom of the hull.

If your propeller moves **clockwise** as the boat moves forward (as you're facing the stern of the boat from behind), mount the transducer on the starboard side. If your propeller moves **counterclockwise** as the boat moves forward (as you're facing the stern of the boat from behind), mount the transducer on the port side.

### Using the Mounting Bracket to Mark the Drill Holes



3. Continue to hold the bracket on the transom of the boat, and use a pencil or marker to mark where to drill the three mounting holes. Mark the drill holes near the top of each slot, making sure that your mark is centered in the slot.
4. Make sure the drill bit is perpendicular to the actual surface of the transom, NOT parallel to the ground, before you drill.

Using a 5/32" [4.0 mm] bit, drill the three holes to a depth of approximately 1" [25 mm].

#### NOTE

On fiberglass hulls, it is best to use progressively larger drill bits to reduce the chance of chipping or flaking the outer coating.

5. Use a marine-grade silicone sealant to fill the drilled holes.
6. Align the transom bracket with the mounting holes. The center slot should be above the two outer slots. Confirm the bracket is level.
7. Using a hand socket/nut driver, install the three #10-1" [25 mm] screws into the drilled holes, but **do not tighten completely**.

#### NOTE

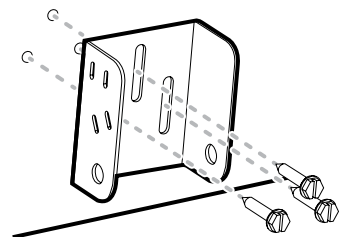
Make sure the mounting screws are snug, but do not fully tighten the mounting screws at this time to allow the transducer assembly to slide for adjustment purposes.

## 2 | Install the Transducer

The transom bracket allows you to adjust the height, and the pivot bolts allow you to adjust the angle of the transducer. These adjustments help reduce cavitation and air bubbles around the transducer during operation.

1. Align the transducer bracket with the holes on top of the transducer.
2. Use a Phillips-head screwdriver to install a 7/16" [11 mm] screw and #8 split ring lock washer

### Attaching the Bracket to the Transom

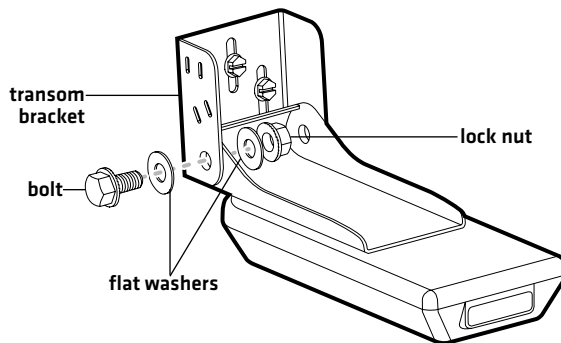


**TRANSOM TRANSDUCER Installation Guide**

532508-5\_A

into each bracket hole [6 holes total]. Hand tighten each screw until each split ring lock washer flattens. **Hand tighten only.**

3. Align the holes on the transducer bracket with the holes on the transom bracket.
4. Install the pivot bolt, 2 washers, and lock nut into the first hole as shown in the illustration *Installing the Transducer Bracket*. Repeat for the second hole.
5. Use a 1/2" [13 mm] wrench to tighten the assembly, but do not fully tighten the hardware at this time [so you can make adjustments if needed after testing the installation].

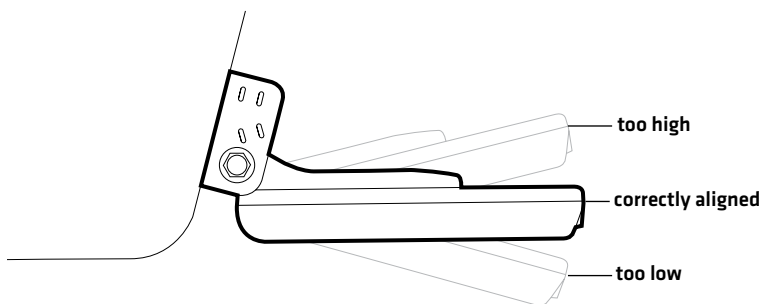
**Installing the Transducer Bracket**

**3 | Confirm the Mounting Angle**

You will need to adjust the initial angle of the transducer both vertically and horizontally to confirm the transducer mounting angle.

1. Confirm the height of the transducer is high enough on the transom so it is out of the jet stream when the boat is on plane and that it will be submerged in the water during trolling speeds.

**To adjust the height,** loosen the screws slightly in the transom bracket, and slide the bracket up or down using the slots. If you cannot access the screws, you may need to uninstall the transducer, adjust the height, and repeat the installation instructions in sections 1 and 2.

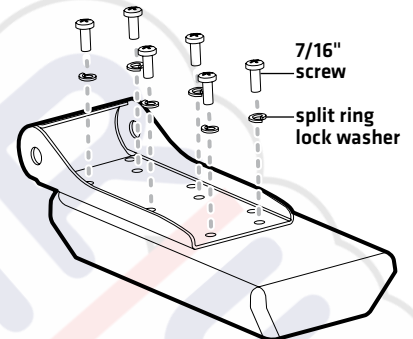
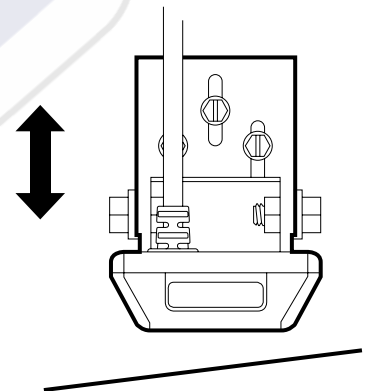
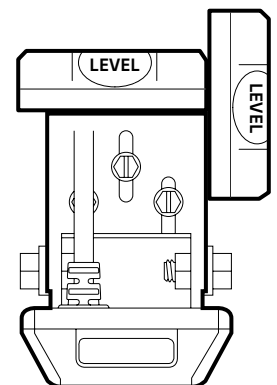
2. **Adjust the angle of the transducer,** so it is parallel with the length of the boat hull, with a slight down angle [approximately 5 degrees].

**Adjusting the Transducer Running Angle**


3. Hand tighten the two pivot bolts, using a 1/2" [13 mm] wrench.

**NOTE**

You will finalize the installation after you route the cable and test the installation in the following procedures.

**Attaching the Transducer Bracket**

**Adjusting the Height**

**Leveling the Bracket**


## TRANSOM TRANSDUCER Installation Guide

532508-5\_A

### 4 | Route the Cable

You can route the cable **over the transom** or **through a hole in the transom above the waterline**. Your boat may have a pre-existing wiring channel or conduit that you can use to route the cable. Select the routing method that is best for your boat configuration, and purchase any extension cables, cable clips, clamps, etc. as needed.

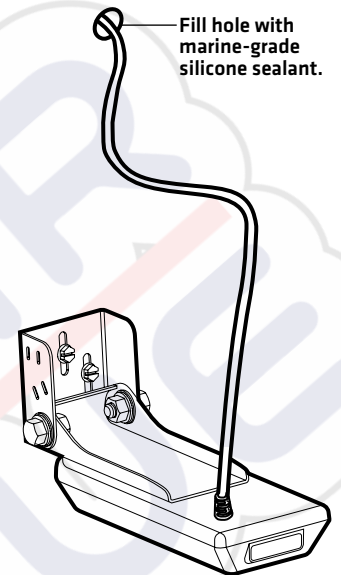
- It is best to route the cable to the side of the transducer so the transducer will not damage the cable during movement.
- The transducer can pivot up to 90 degrees in the bracket. Allow enough slack in the cable for this movement.
- **If you drill any holes, fill them with marine-grade silicone sealant.**
- **Excess Cable:** If there is excess cable that needs to be gathered at one location, dress the cable routed from both directions so that a single loop is left extending from the storage location. Doubling the cable up from this point, form the cable into a coil. Storing excess cable using this method can reduce electronic interference.

#### CAUTION

Do not cut or shorten the transducer cable, and try not to damage the cable insulation. Route the cable as far as possible from any VHF radio antenna cables or tachometer cables to reduce the possibility of interference. If the cable is too short, extension cables are available to extend the transducer cable up to a total of 50'. For assistance, contact Humminbird® Technical Support.

Do NOT mount the cables where the connectors could be submerged in water or flooded. If cables are installed in a splash-prone area, it may be helpful to apply dielectric grease to the inside of the connectors to prevent corrosion. Dielectric grease can be purchased separately from a general hardware or automotive store.

#### Routing the Cable



### 5 | Connect the Cable

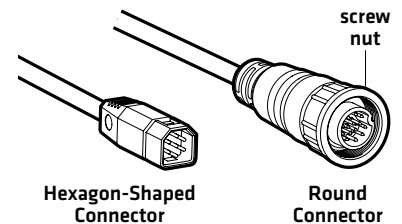
1. Connect the transducer cable to the transducer port on the control head or cable connector (if applicable).

The connector is keyed to prevent reversed installation, and insertion should be easy. Do not force the connectors into the ports.

**If the cable connector is round, hand-tighten the screw nut to secure the cable connection. Hand-tighten only!**

Refer to your control head installation guide for additional details.

#### Transducer Connectors



### 6 | Test and Finish the Installation

Once you have installed the control head, the transducer, and have routed all the cables, you must perform a final test before locking the transducer in place.

Testing should be performed with the boat in water deeper than 2 feet. The transducer should be fully submerged because the sonar signal cannot pass through air.

#### CAUTION

The transducer must be fully submerged in water during operation because the sonar signal cannot pass through air. Air pinging can damage the transducer.

#### Test the Transducer Installation on the Control Head

1. Press the POWER key to turn on the control head.  
If the transducer is detected, the control head will start Normal mode.

## TRANSOM TRANSDUCER Installation Guide

532508-5\_A

2. Select a Sonar View to display on-screen.

**HELIX®:** Press and hold the VIEW key. Select Sonar > Sonar View.

**XPLORE™/APEX™/SOLIX®:** Press the HOME key. Select a 2D Sonar View.

3. If the bottom is visible on-screen with a digital depth readout, the unit is working properly.
4. **2D Sonar Test:** If the unit is working properly, gradually increase the boat speed to test high-speed performance.
5. Review the sonar returns displayed on the [2D] Sonar View. If the unit functions well at low speeds, but begins to skip or miss the bottom at higher speeds, the transducer requires adjustment.

### **CAUTION**

If you do change the transducer position, re-trace the position of the mounting bracket before proceeding.

6. **Side Imaging® Test:** Select a Side Imaging View.

**HELIX:** Press and hold the VIEW key. Select Sonar > Side Imaging View.

**XPLORE™/APEX/SOLIX:** Press the Home key. Select a Side Imaging View.

7. Navigate the boat in a straight line at trolling speed. Confirm there is nothing obstructing the display of the side imaging beams.

### Finalize the Transducer Installation

Once you have reached a consistently good sonar signal at the desired speeds, you are ready to lock down the transducer settings.

8. Confirm the transom bracket is level and hand tighten the screws until they are secure. **Hand tighten only!**

Fully tighten the two pivot bolts, using a 1/2" [13 mm] torque wrench to 12 ft-lbs. If you don't have a torque wrench, use a crescent/box wrench to hand tighten the two pivot bolts until they are secure, then turn the wrench 45 to 60 degrees more. **Hand tighten only!**

### MAINTENANCE

If your transducer remains in the water for long periods of time, slush, algae and other marine growth can reduce the effectiveness of the transducer. Periodically clean the face of the transducer with a mild, marine-safe and plastic-safe soap or solution.

If your transducer remains out of the water for a long period of time, it may take some time to wet the transducer after it is returned to the water. Small air bubbles can cling to the surface of the transducer and interfere with proper operation. These bubbles will dissipate with time, or you may wipe the face of the transducer with your fingers after the transducer is in the water.

### Contact Humminbird

Contact Humminbird Technical Support through our Help Center at <https://humminbird-help.johnsonoutdoors.com/hc/en-us> or by writing to the address below:

Humminbird Service Department  
678 Humminbird Lane  
Eufaula, AL 36027 USA

#### **WARNING**

Disassembly and repair of this electronic unit should only be performed by authorized service personnel. Any modification of the serial number or attempt to repair the original equipment or accessories by unauthorized individuals will void the warranty.

#### **CAUTION**

The transducer must be fully submerged in water during operation because the sonar signal cannot pass through air. Air pinging can damage the transducer.

#### **NOTE**

Download Humminbird installation guides and operations manuals from our Web site at [humminbird.johnsonoutdoors.com](https://humminbird.johnsonoutdoors.com) can reduce electronic interference.

Product specifications and features are subject to change without notice.

**ENVIRONMENTAL COMPLIANCE STATEMENT:** It is the intention of Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. to be a responsible corporate citizen, operating in compliance with known and applicable environmental regulations, and a good neighbor in the communities where we make or sell our products.

**WEEE DIRECTIVE:** EU Directive 2002/96/EC "Waste of Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE)" impacts most distributors, sellers, and manufacturers of consumer electronics in the European Union. The WEEE Directive requires the producer of consumer electronics to take responsibility for the management of waste from their products to achieve environmentally responsible disposal during the product life cycle.

WEEE compliance may not be required in your location for electrical & electronic equipment (EEE), nor may it be required for EEE designed and intended as fixed or temporary installation in transportation vehicles such as automobiles, aircraft, and boats. In some European Union member states, these vehicles are considered outside of the scope of the Directive, and EEE for those applications can be considered excluded from the WEEE Directive requirement.



This symbol [WEEE wheelie bin] on product indicates the product must not be disposed of with other household refuse. It must be disposed of and collected for recycling and recovery of waste EEE.

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. will mark all EEE products in accordance with the WEEE Directive. It is our goal to comply in the collection, treatment, recovery, and environmentally sound disposal of those products; however, these requirements do vary within European Union member states. For more information about where you should dispose of your waste equipment for recycling and recovery and/or your European Union member state requirements, please contact your dealer or distributor from which your product was purchased.

## TRANSDUCTEUR TRANSOM Guide d'Installation

532508-5\_A

L'installation sur le tableau arrière permet l'ajustement de l'angle de marche et de la profondeur une fois le transducteur monté, ce qui vous permet d'ajuster l'installation pour obtenir de meilleurs résultats. Lisez les instructions dans ce guide de transducteur complètement à comprendre les directives de montage avant de commencer l'installation.

### REMARQUE

En raison de la grande variété de coques, nous ne présentons dans cette notice que des directives d'installation générales. Chaque bateau présente des exigences particulières qu'il faut évaluer avant l'installation. Pour obtenir des informations détaillées sur l'installation de transducteurs sur différents types de coque, téléchargez le Guide des ressources d'installation des transducteurs sur notre site Web [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

L'apparence de votre transducteur peut être différente de celles des transducteurs illustrés. Le montage est toutefois exactement le même.

### PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

**Installez la tête de commande avant de commencer l'installation du transducteur.** Consultez le guide d'installation de la tête de commande.

**Consultez le manuel du propriétaire de votre bateau** pour connaître les emplacements d'installation des transducteurs recommandés et les méthodes d'acheminement des câbles.

**Lisez et comprenez la garantie de votre bateau** avant de commencer cette installation.

Visitez notre site Web à [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) pour plus d'informations et de ressources sur les installations de transducteurs. Visitez également [youtube.com/humminbirdtv](http://youtube.com/humminbirdtv) pour obtenir des vidéos d'information.

Confirmez que votre bateau est à niveau pour l'installation.

**Considérez vos exigences de vitesse.**

**Pour éviter tout dommage, il est recommandé de ne pas dépasser 105 km / h [65 mi / h] lorsque le transducteur monté sur le tableau de bord est dans l'eau.** Si la vitesse au-delà de 105 km/h [65 mph] est critique, consultez la section FAQ [Foire aux questions] de notre site Web à l'adresse [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

**Matériel :** En plus du matériel fourni avec le transducteur, vous aurez besoin d'une perceuse électrique et de forets, ainsi que de divers outils à main, dont une règle ou règle d'ajusteur, un niveau, un marqueur ou crayon, tournevis à tête cruciforme, tournevis à tête plate, une clé à douille, clé de 13 mm [1/2 po] et clé dynamométrique, des lunettes de sécurité, un masque antipoussières et un agent d'étanchéité à base de silicone de qualité marine, et la graisse diélectrique [facultatif]. Vous pouvez aussi avoir besoin de câbles d'extension et de matériel pour la pose du câble à la tête de commande.

### PRÉSENTATION DE L'INSTALLATION

**Nouvelle installation :** Consulter *Directives de montage sans turbulence* et passer à la section **1. Monter le support de tableau arrière sur le bateau.**

**Transducteur précédemment installé :** Si un transducteur XHS était précédemment installé sur le tableau arrière, le support inclus dans cette trousse d'installation peut être installé au même emplacement.

1. Alignez le support en métal sur les trous de montage existants pour confirmer que les trous correspondent à ceux de l'installation précédente, puis passez en revue les exigences d'installation incluses dans cette section. Remplissez tous les trous inutilisés avec un agent d'étanchéité à base de silicone de qualité marine.

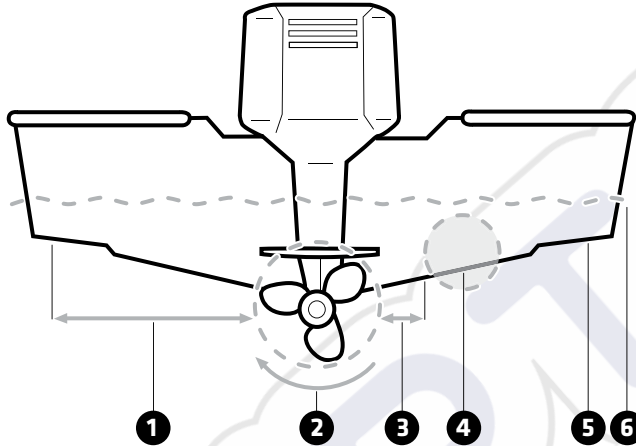
**TRANSDUCTEUR TRANSOM Guide d'Installation**

532508-5\_A

2. Assurez-vous que le bateau est à niveau sur la remorque (du port au tribord et de la proue à la poupe).
3. Passer à la section **2. Installer le transducteur.**

**DIRECTIVES DE MONTAGE SANS TURBULENCE**

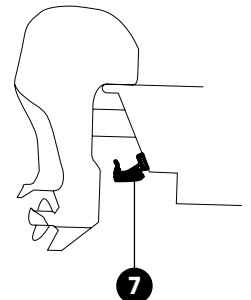
Il est très important de positionner le transducteur à un endroit relativement libre de turbulences. Tenez compte des facteurs suivants pour déterminer l'emplacement où il y aura le moins de turbulences :



- 1 Évitez les zones où il y a un écoulement d'eau turbulent.** Eau turbulente se limitent normalement aux zones situées directement à l'arrière des membrures, virures ou rangées de rivets sous le bateau et dans la zone immédiate de l'hélice (des hélices). La meilleure façon de localiser un emplacement libre de turbulences est de regarder le tableau arrière lorsque le bateau se déplace.
- 2 Observez le sens de rotation de votre hélice** [en marche avant, lorsque, situé à l'arrière du bateau, vous faites face à la poupe]. Les hélices à rotation horaire créent plus de turbulences à bâbord. Les hélices antihoraire créent plus sur le côté tribord.
- 3 Assurez-vous qu'il y a une distance suffisante par rapport à l'hélice [s].** Sur les bateaux munis d'un moteur hors-bord ou semi-hors-bord, il vaut mieux placer le transducteur à une distance d'au moins 380 mm [15 po] à côté de l'hélice (des hélices).
- 4 L'emplacement de montage idéal [à droite de l'hélice [s]].** Il est important de noter que si vous envisagez de remorquer votre bateau, ne montez pas le transducteur trop près des couchettes ou des rouleaux de la remorque pour éviter de déplacer ou d'endommager le transducteur pendant le chargement et le déchargement du bateau.
- 5 Sur les bateaux ayant une coque à décrochement,** il est possible de monter le transducteur sur le décrochement. Ne montez pas le transducteur sur le tableau arrière, derrière un décrochement, sinon le transducteur pourrait émerger de l'eau à haute vitesse.
- 6 Le transducteur doit être monté de manière à être parallèle à la ligne de flottaison, mais complètement immergé dans l'eau pendant le fonctionnement.**
- 7 Si vous avez un transducteur à imagerie latérale,** il ne doit y avoir AUCUN obstacle obstruant les faisceaux latéraux, c'est-à-dire que rien ne doit se trouver dans le champ d'action de ces faisceaux [pas de coque, moteur, autre transducteur, etc.].

**REMARQUE**

Pour l'installation de montage RAM, consultez la section FAQ (Foire aux questions) de notre site Web à l'adresse [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).



**Vue dégagée :** La plaque de la prise donne au transducteur une distance sécurisée loin du moteur et de ses turbulences. L'imagerie latérale dispose d'une vue dégagée d'un côté à l'autre.

**Relevé de varangue :** La forme hydrodynamique du transducteur lui permet de pointer directement vers le bas, sans qu'il soit nécessaire de régler l'angle de relevé de varangue.

**TRANSDUCTEUR TRANSOM** Guide d'Installation

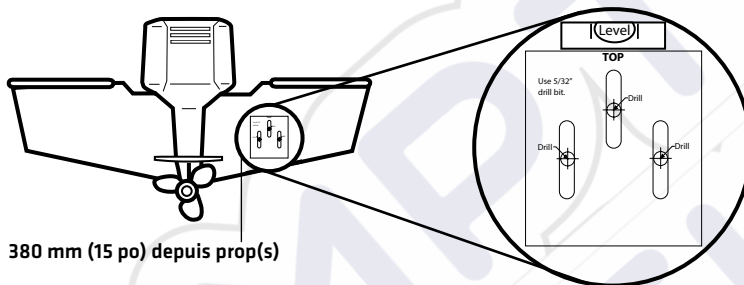
532508-5\_A

**1 | Monter le support du transducteur sur le bateau**

1. Assurez-vous que le bateau est de niveau sur la remorque, tant de bâbord à tribord que de la poupe à la proue, en plaçant un niveau sur le pont du bateau, dans une direction d'abord, puis dans l'autre.
2. Maintenez le support de montage contre le tableau arrière du bateau, à l'endroit déterminé au préalable.

Alignez le support horizontalement à l'aide du niveau. Assurez-vous que le coin inférieur du support ne dépasse pas du fond de la coque.

**Si l'hélice tourne dans le sens horaire** lorsque le bateau avance (lorsque, situé à l'arrière du bateau, vous faites face à la poupe), montez le transducteur à tribord. **Si l'hélice tourne dans le sens antihoraire** lorsque le bateau avance (lorsque, situé à l'arrière du bateau, vous faites face à la poupe), montez le transducteur à bâbord.

**Utilisation du support de montage pour marquer les trous à percer**

380 mm (15 po) depuis prop(s)

3. Continuez à maintenir le support sur le tableau arrière du bateau, puis servez-vous d'un crayon ou d'un marqueur pour marquer l'emplacement des trois trous de montage. Marquez les trous à percer près du haut de chaque fente, en vous assurant que la marque est centrée dans la fente.
4. Assurez-vous, avant de percer, que le foret de la perceuse est perpendiculaire à la surface du tableau arrière, et NON parallèle au sol.

À l'aide d'un foret de 4 mm [5/32 po], percez les trois trous d'une profondeur approximative de 25 mm [1 po].

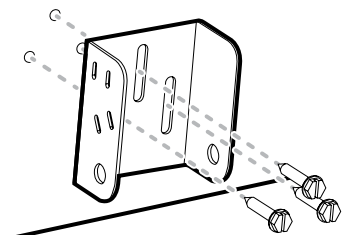
**REMARQUE**

Pour les coques en fibre de verre, il vaut mieux commencer avec un foret d'un diamètre plus petit et utiliser des forets d'un diamètre plus grand par la suite afin de réduire les chances d'écailler le revêtement extérieur.

5. Servez-vous d'un agent d'étanchéité à base de silicone de qualité marine pour remplir les trous percés.
6. Alignez le tableau arrière avec les trous de montage. La fente du centre doit être au-dessus des deux autres fentes. Confirmez que le support est bien à niveau.
7. Avec une clé à douille, installez les trois vis à de n°10 - 25 mm [1 po] dans les trous percés, **mais ne les serrez pas complètement.**

**REMARQUE**

Assurez-vous que les vis de montage maintiennent le support en place, mais ne les serrez pas à fond pour le moment afin de permettre à l'ensemble transducteur de glisser à des fins d'ajustement.

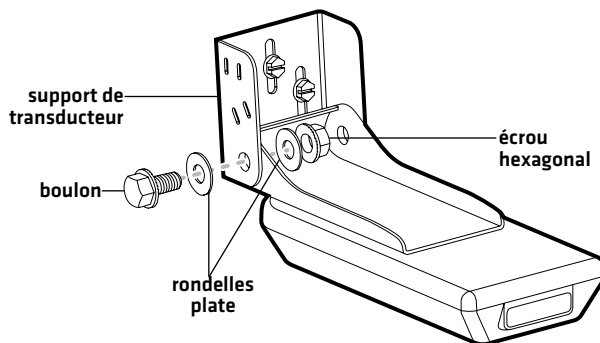
**Fixation du support**

## 2 | Installer le transducteur

Le support pour tableau arrière vous permet d'ajuster la hauteur, et les boulons pivot vous permettent d'ajuster l'angle du transducteur. Ces ajustements permettent de réduire la cavitation et les bulles d'air autour du transducteur durant son fonctionnement.

1. Alignez le support du transducteur sur les trous en haut du transducteur.
2. Utilisez un tournevis à tête cruciforme pour installer une vis de 11 mm [7/16 po] et une rondelle élastique à anneau brisé n° 8 dans chaque trou sur le support. Serrez chaque vis à la main jusqu'à ce que la rondelle élastique à anneau brisé soit à plat. **Serrez les vis à la main seulement.**
3. Alignez les trous du support du transducteur avec les trous sur le tableau arrière.
4. Installez le boulon pivot, deux rondelles et un écrou dans le premier trou, comme indiqué dans l'illustration *Installation du support de transducteur*. Répétez la procédure pour le deuxième trou.
5. Utilisez une clé 13 mm [1/2 po] pour serrer l'assemblage, mais ne serrez pas encore complètement la quincaillerie [de sorte à pouvoir faire des ajustements au besoin après avoir testé l'installation].

### Installation du support de transducteur



## 3 | Confirmez l'angle de montage

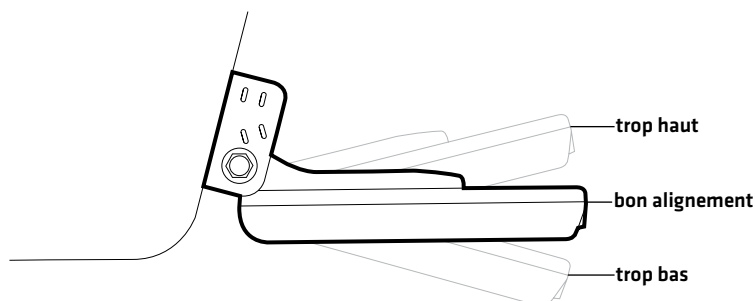
Vous devrez ajuster l'angle initial du transducteur à la fois verticalement et horizontalement pour confirmer l'angle de montage du transducteur.

1. Confirmez que la hauteur du transducteur sur le tableau arrière est suffisante de sorte que le transducteur soit éloigné du courant jet lorsque le bateau est en mouvement et qu'il soit submergé durant les vitesses de traîne.

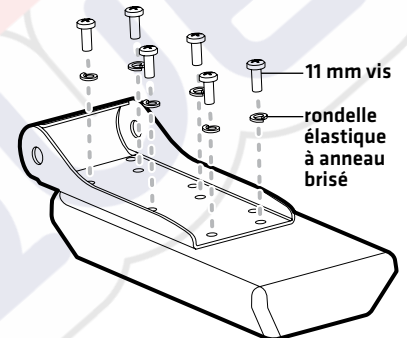
**Pour ajuster la hauteur**, desserrez légèrement les vis du support sur le tableau arrière, puis montez ou descendez le support en utilisant les rainures. Si les vis sont inaccessibles, il peut être nécessaire de désinstaller le transducteur, d'ajuster la hauteur et de répéter ensuite les instructions d'installation des sections 1 et 2.

2. **Ajustez l'angle du transducteur** de sorte qu'il soit parallèle à la longueur de la coque du bateau avec un léger angle vers le bas [environ 5°].

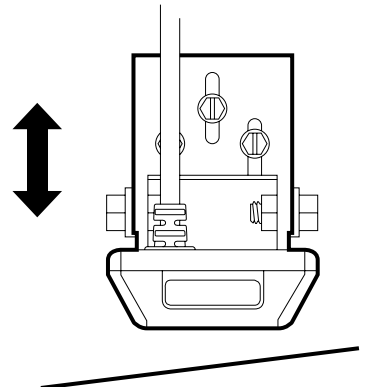
### Ajustement de l'angle de fonctionnement du transducteur



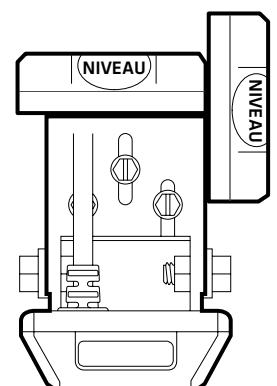
### Fixation du support de transducteur



### Ajustement de la hauteur



### Mise à niveau du support



## TRANSDUCTEUR TRANSOM Guide d'Installation

532508-5\_A

- Serrez les deux boulons pivot à l'aide d'une clé de 13 mm [1/2 po].

### REMARQUE

Vous percerez le troisième trou de montage et complétez l'installation après avoir acheminé le câble et effectué des essais [dans les procédures suivantes].

## 4 | Acheminement du câble

Vous pouvez faire passer le câble par **dessus le tableau arrière du bateau** ou **à travers un trou dans le tableau ci-dessus la ligne de flottaison**. Il se peut que votre bateau soit déjà muni d'une canalisation ou conduite de câblage, que vous pourriez utiliser pour acheminer le câble du transducteur. Sélectionnez la méthode de routage qui est le mieux pour la configuration de votre bateau, et acheter de câbles d'extension, des serre-câbles, pinces, etc, si nécessaire.

- Il vaut mieux acheminer le câble à côté du transducteur afin que le transducteur ne l'endommage pas lors du déplacement du bateau.
- Le transducteur peut pivoter sur le support. Laissez assez de mou dans le câble pour accommoder ce mouvement.
- Si vous percez des trous, les remplir avec du mastic silicone de qualité marine.**
- Câble excédentaire :** Si le câble est un peu long et que vous devez ranger l'excédent quelque part, placez le câble que vous aurez tiré des deux directions de façon à ne former qu'une seule boucle. Doublez le câble à partir de ce point et enroulez-le en spirale. Le fait de ranger l'excès de câble de cette manière peut contribuer à réduire les interférences électroniques.

### ⚠ MISE EN GARDE

Ne coupez pas le câble du transducteur pour le raccourcir et essayez de ne pas endommager le revêtement isolateur du câble. Gardez le câble le plus à l'écart possible de tout câble d'antenne de radio VHF ou de câble de tachymètre, afin de limiter les possibilités d'interférence. Si le câble du transducteur est trop court, vous pouvez vous procurer des rallonges pour le prolonger jusqu'à une longueur totale de 15 m [50 pi]. Pour obtenir de l'aide, contactez le support technique Humminbird.

Ne montez PAS les câbles dans un endroit où les connecteurs pourraient être submergés. Si les câbles sont installés dans une zone où des éclaboussures sont possibles, il est préférable d'appliquer de la graisse diélectrique sur l'intérieur des connecteurs pour éviter la corrosion. Vous pouvez acheter la graisse diélectrique séparément dans une quincaillerie ou un magasin d'équipement automobile.

## 5 | Brancher le câble

- Branchez le câble de la sonde au port de transducteur sur la tête de commande.

Le connecteur est claveté afin de prévenir une installation inversée. L'insertion devrait être aisée. Ne forcez pas les connecteurs dans les ports.

**Si le connecteur de câble est rond,** serrez l'écrou à la main pour sécuriser le branchement. **Serrez la vis à la main seulement !**

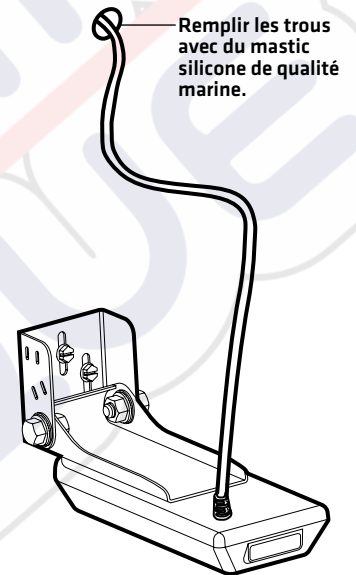
Reportez-vous au guide d'installation de votre tête de commande pour plus de détails.

## 6 | Essai et fin de l'installation

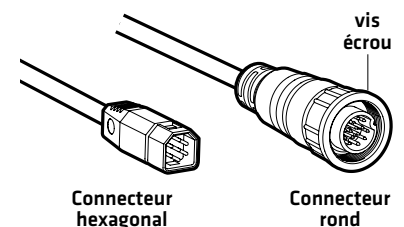
Lorsque vous avez terminé l'installation de la tête de commande, le transducteur et que vous avez acheminé tous les câbles, vous devez effectuer des essais avant de bloquer le transducteur en position.

Essais doivent être effectués bateau dans les eaux profondes de 60 cm [2 pi] ou plus. Le transducteur doit être complètement immergée car le signal sonar ne peut pas passer à travers l'air.

### Acheminement du câble



### Connecteurs du transducteur



## TRANSDUCTEUR TRANSOM Guide d'Installation

532508-5\_A

### MISE EN GARDE

Le transducteur doit être complètement submergé dans l'eau pendant le fonctionnement car le signal du sonar ne peut pas traverser l'air. Un cliquetis d'air peut endommager le transducteur.

### Testez l'installation du transducteur sur la tête de commande

1. Appuyez sur la touche Mise en marche [POWER] pour mettre la tête de commande en marche.  
Le tête de commande active le mode de fonctionnement normal si un transducteur est détecté.
2. Sélectionnez une vue sonar à afficher à l'écran.  
**HELIX** : Appuyez sur la touche AFFICHAGE et tenez-la enfoncée. Sélectionnez Sonar > Vue sonar.  
**XPLORE/APEX/SOLIX** : Appuyez sur la touche Accueil. Sélectionnez une vue sonar.
3. Si le fond et un indicateur numérique de la profondeur sont visibles à l'écran, c'est que l'appareil fonctionne adéquatement.
4. **2D Sonar Test**: Si l'appareil fonctionne correctement, augmentez progressivement la vitesse du bateau pour tester les performances à haute vitesse.
5. Examinez les retours de sonar affichés sur la vue sonar [2D]. Si l'appareil fonctionne adéquatement à basse vitesse mais que la représentation du fond devient erratique à vitesse plus élevée, il faut ajuster la position du transducteur.

### MISE EN GARDE

Si vous décidez de changer la position du transducteur, retracez au préalable la position du support de montage.

6. **Essai de l'imagerie latérale** : Sélectionnez une vue d'imagerie latérale.  
**HELIX** : Appuyez sur la touche VISUALISER sans la relâcher. Sélectionnez Sonar > Vue d'imagerie latérale.  
**XPLORE/APEX/SOLIX** : Appuyez sur la touche Accueil. Sélectionnez une vue d'imagerie latérale.
7. Naviguez en ligne droite à une vitesse comprise à la vitesse de pêche à la traîne. Confirmez qu'aucune obstruction n'apparaît des faisceaux d'imagerie latérale sur l'écran.

### Finaliser l'installation du transducteur

Lorsque vous obtenez un bon signal continu du sonar, vous serez prêt à bloquer les réglages du transducteur.

8. Confirmer le support du tableau arrière est de niveau et serrez les vis jusqu'à ce qu'ils soient en sécurité. **Serrez à la main seulement !**  
Serrez complètement les deux boulons pivot à l'aide d'une clé de 13 mm [1/2 po] à un couple de 12 pi-lb. Si vous ne disposez pas d'une clé dynamométrique, utiliser une clé à molette serrer à la main les deux boulons de pivot jusqu'à ce qu'ils soient en sécurité, puis tourner la clé 45 à 60 degrés de plus. **Serrez à la main seulement !**

**TRANSDUCTEUR TRANSOM** Guide d'Installation

532508-5\_A

**ENTRETIEN**

Si le transducteur demeure à l'eau pendant de longues périodes, les salissures peuvent réduire l'efficacité du transducteur. Nettoyez périodiquement la façade du transducteur avec un savon ou liquide doux et sans danger pour le plastique et pour le milieu biologique marin.

Si le transducteur est sorti de l'eau pendant une période prolongée, il faut le laisser reposer un certain temps après l'avoir remis dans l'eau. De petites bulles d'air peuvent adhérer à la surface du transducteur et gêner son fonctionnement. Ces bulles se dissipent avec le temps; vous pouvez également essuyer la surface du transducteur avec les doigts après l'avoir remis dans l'eau.

**Pour communiquer avec Humminbird**

Contactez le support technique Humminbird via notre centre d'aide à l'adresse <https://humminbird-help.johnsonoutdoors.com/hc/en-us> ou en écrivant à l'adresse ci-dessous :

Humminbird Service Department  
678 Humminbird Lane  
Eufaula, AL 36027 USA

**⚠ AVERTISSEMENT**

La réparation et/ou le démontage de cet appareil électronique doit être effectué uniquement par un personnel d'entretien autorisé. Toute modification du numéro de série et/ou réparation par un personnel non autorisé entraînera l'annulation de la garantie.

**⚠ MISE EN GARDE**

The transducer must be fully submerged in water during operation because the sonar signal cannot pass through air. Air pinging can damage the transducer.

**REMARQUE**

Les guides d'utilisation et d'installation sont téléchargeables sur notre site Web à l'adresse [humminbird.johnsonoutdoors.com](https://humminbird.johnsonoutdoors.com).

Les caractéristiques et spécifications de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AVEC L'ENVIRONNEMENT :** Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. entend agir en de façon responsable, et respecter la réglementation environnementales connues et applicables et la politique de bon voisinage des communautés où elle fabrique et vend ses produits.

**DIRECTIVE DEEE :** La directive EU 2002/96/CE sur les « déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) » concerne la plupart des distributeurs, vendeurs et fabricants d'équipements électroniques grand public dans l'Union européenne. La directive DEEE requiert que le producteur d'équipements électroniques grand public prenne en charge la gestion des déchets de leurs produits et mettent en oeuvre leur élimination en respectant l'environnement, pendant le cycle de vie du produit.

Il est possible que la conformité à la directive DEEE ne soit pas requise sur le site pour les équipements électriques et électroniques (EEE), ou pour les équipements EEE conçus et destinés à des installations temporaires ou fixes sur les véhicules de transport tels que les automobiles, les aéronefs ou les bateaux. Dans certains pays membres de l'Union européenne, ces véhicules n'entrent pas dans le domaine d'application de la directive, et les EEE pour ces applications peuvent être considérés exclus de la conformité à la directive WEEE.



Ce symbole [poubelle DEEE] figurant sur le produit indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Il doit être éliminé et recueilli pour le recyclage et la récupération des équipements EEE à mettre au rebut. Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. marque tous les produits EEE conformément à la directive DEEE. Notre but est de respecter les directives sur la collecte, le traitement, la récupération et la mise au rebut de ces produits en respectant l'environnement ; ces exigences varient toutefois d'un état membre à l'autre de l'Union européenne. Pour obtenir d'autres renseignements sur les sites d'élimination des déchets d'équipements en vue de leur recyclage et de leur récupération et/ou sur les exigences des états membres de l'Union européenne, renseignez-vous auprès du distributeur ou du lieu d'achat de votre produit.